**《攝大乘論講記》第七章 三增上學**

**講義補充資料**

【附錄一】

（1）《大智度論》卷74〈57燈炷品〉（大正25，581b20-c7）：

問曰：此中說空等法深，是何等空？

答曰：有人言：三三昧──空、無相、無作；心數法名為定，定故能觀諸法空。

有人言：外所緣色等諸法皆空，緣外空故名為空三昧。

此中佛說：「不以空三昧故空，亦不以所緣外色等諸法故空。」何以故？若外法不實空，以三昧力故空者，是虛妄不實。若緣外空故生三昧者，是亦不然！所以者何？若色等法實是空相，則不能生空三昧；若生空三昧，則非是空。

此中說：離是二邊說中道，所謂諸法因緣和合生，是和合法無有一定法故空。何以故？因緣生法無自性，無自性故即是畢竟空。是畢竟空，從本以來空，非佛所作，亦非餘人所作；諸佛為可度眾生故說是畢竟空相。是空相是一切諸法實體，不因內外有。是空有種種名字，所謂無相、無作、寂滅、離、涅槃等。

（2）印順導師《中觀今論》，pp.73-75：

《大智度論》（卷74）又說有三種空：一、三昧（心）空，二、所緣（境）空，三、自性空。

「**三昧空**」，與上面三空中的觀空不同。這是就修空觀──三三昧的時候，在能觀的心上所現的空相說的。如十遍處觀，在觀青的時候，一切法皆青，觀黃時一切法皆黃，青黃等都是觀心上的觀境。這樣，空也是因空觀的觀想而空的。經上說種種法空，但依能觀的觀慧而觀之為空，於外境上不起執著而離戲論，所以名空，而實此種種法是不空的。這等於說：空是觀心想像所成的，不是法的本相。這樣，必執有不空的，不能達到也不會承認一切法空的了義教說。

「**所緣空**」，與上說相反，是所緣的境界是空的，能觀心這才託所緣空境而觀見它是空。此所緣空，即必然是能觀不空，這與前三空中的觀空相近。不過，觀空約境隨觀心而轉移說，所緣空約所緣境無實說。龍樹曾評論道：

「有人言：三三昧──空、無相、無作，心數法名為空，空故能觀諸法空。有人言：外所緣色等諸法皆空，緣外空故名為空三昧。此中佛說，不以空三昧故空，亦不以所緣外色等諸法故空。……離是二邊說中道，所謂諸法因緣和合生，是和合法無有一定法故空。」

龍樹所明此──《般若經》中所說的「無有一定法故空」，即說一切法緣合而成，緣合即無定性，無定性即是空，此空即指無自性的畢竟空說。由此可知，中觀的空義，約緣起法的因果說，從緣起而知無自性，因無自性而知一切法畢竟皆空。若偏於三昧空或所緣空，專在認識論上說，不能即緣起知空，即不能達到一切法空的結論。

【附錄二】

（1）《增壹阿含經》卷7〈15有無品〉（大正2，578a5-8）：

世尊告諸比丘：「有二因二緣起於正見。云何為二？受法教化，內思止觀。是謂，比丘！有此二因二緣起於正見。如是，諸比丘！當作是學。

（2）印順導師《華雨集》（二），〈「佛法」\_中道正法〉，pp.23-24：

修學而求解脫的，一定要依善知識（後代也通於經論）聽聞正法，經如理作意，才能引生出世的正見。所以說：「二因二緣，起於正見」。聖道如日輪，正見如日出前的明相，如《雜阿含經》卷28（大正2，198b）說：

「如日出前相，謂明相初光。如是比丘正盡苦邊，究竟苦邊前相者，所謂正見。彼正見者，能起正志、正語、正業、正命、正方便、正念、正定」。

正見能引起正志正思惟等，正見是先導的，也是正道所不能離的。如依修學次第說：**聞正法而起（一）正見，是聞所成慧**（śrutamayī-prajñā）。（二）正思惟不是單純的義理思惟，而是正思惟要從實行以達成理想，古人譯為正志或正欲，表示了行踐的趣向。因此，依正思惟而起的，對外事就有（三）正語，（四）正業，（五）正命，（六）離惡行善的正精進，這就是戒清淨。那時的正見，就是**思所成慧**（cintāmayī-prajñā）。進而在內心方面，依正精進而修（七）正念，（八）正定，就是心清淨。那時的正見，是與定相應的修所成慧（bhāvanāmayī-prajñā）。如定慧相應，引發無漏聖慧，那就是見清淨了。

【附錄三】

（1）《菩薩瓔珞本業經》卷上〈3賢聖學觀品〉（大正24，1016a22-27）：

十住銅寶瓔珞**銅輪王**，百福子為眷屬，生一佛土受佛學行，教二天下。

銀寶瓔珞**銀輪王**，五百福子為眷屬，生二佛國中受佛教行，化三天下。

金剛寶瓔珞**金輪王**，千福子為眷屬，入十方佛國中化一切眾生，處四天下。

（2）〔後秦〕鳩摩羅什譯《佛說仁王般若波羅蜜經》卷上〈3菩薩教化品〉（大正8，827a7-b19）：

白佛言：「云何菩薩本業清淨化眾生？」

佛言：「從一地乃至後一地，自所行處及佛行處，一切知見故。本業者，

若菩薩住百佛國中，作閻浮四天王，修百法門，二諦平等心化一切眾生；

若菩薩住千佛國中，作忉利天王，修千法門，十善道化一切眾生；

若菩薩住十萬佛國中，作炎天王，修十萬法門，四禪定化一切眾生；

若菩薩住百億佛國中，作兜率天王，修百億法門，行道品化一切眾生；

若菩薩住千億佛國中，作化樂天王，修千億法門，二諦四諦八諦化一切眾生；

若菩薩住十萬億佛國中，作他化天王，修十萬億法門，十二因緣智化一切眾生；

若菩薩住百萬億佛國中，作初禪王，修百萬億法門，方便智願智化一切眾生；

若菩薩住百萬微塵數佛國中，作二禪梵王，修百萬微塵數法門，雙照方便神通智化一切眾生；

若菩薩住百萬億阿僧祇微塵數佛國中，作三禪大梵王，修百萬億阿僧祇微塵數法門，以四無礙智化一切眾生；

若菩薩住不可說不可說佛國中，作第四禪大靜天王三界主，修不可說不可說法門，得理盡三昧，同佛行處，盡三界原，教化一切眾生，如佛境界。

是故一切菩薩本業化行清淨，若十方諸如來亦修是業，登薩婆若果，作三界王，化一切無量眾生。……

十善菩薩發大心，長別三界苦輪海，中下品善粟散王，上品十善鐵輪王，

習種銅輪二天下，銀輪三天性種性，道種堅德轉輪王，七寶金光四天下。

伏忍聖胎三十人，十信十止十堅心，三世諸佛於中行，無不由此伏忍生。

（3）〔唐〕不空譯《仁王護國般若波羅蜜多經》卷上〈3菩薩行品〉（大正8，837a5-b20）：

佛言：「大王！汝先問言：『菩薩云何化眾生？』者，菩薩摩訶薩應如是化──從初一地至後一地，自所行處及佛行處，一切知見故──

若菩薩摩訶薩住百佛剎，作贍部洲轉輪聖王，修百法明門，以檀波羅蜜多住平等心，化四天下一切眾生；

若菩薩摩訶薩住千佛剎，作忉利天王，修千法明門，說十善道化一切眾生；

若菩薩摩訶薩住萬佛剎，作夜摩天王，修萬法明門，依四禪定化一切眾生；

若菩薩摩訶薩住億佛剎，作覩史多天王，修億法明門，行菩提分法化一切眾生；

若菩薩摩訶薩住百億佛剎，作化樂天王，修百億法明門，二諦四諦化一切眾生；

若菩薩摩訶薩住千億佛剎，作他化自在天王，修千億法明門，十二因緣智化一切眾生；

若菩薩摩訶薩住萬億佛剎，作初禪梵王，修萬億法明門，方便善巧智化一切眾生；

若菩薩摩訶薩住百萬微塵數佛剎，作二禪梵王，修百萬微塵數法明門，雙照平等神通願智化一切眾生；

若菩薩摩訶薩住百萬億阿僧祇微塵數佛剎，作三禪梵王，修百萬億阿僧祇微塵數法明門，以四無礙智化一切眾生；

若菩薩摩訶薩住不可說不可說佛剎，作第四禪大梵天王，為三界王，修不可說不可說法明門，得理盡三昧，同佛行處，盡三界原，普利眾生，如佛境界，是為菩薩摩訶薩現諸王身化導之事。……

十善菩薩發大心，長別三界苦輪海，中下品善粟散王，上品十善鐵輪王，

習種銅輪二天下，銀輪三天性種性，道種堅德轉輪王，七寶金輪四天下，

伏忍聖胎三十人，十住十行十迴向，三世諸佛於中學，無不由此伏忍生，

一切菩薩行根本，是故發心信心難。若得信心必不退，進入無生初地道。

（4）《大方廣佛華嚴經》卷34-39〈26十地品〉（大正10，183b29-208c10）。

（5）〔隋〕吉藏撰《仁王般若經疏》卷中〈3菩薩教化品〉（大正33，331c5-9）：

《瓔珞經》云：修行十信，一劫、二劫、三劫修十信。善有三品：上品善，鐵輪王，化一天下；中品善，粟散王；下品善，人中王。十住銅輪王、十行銀輪王、十迴向金輪王。

（6）印順導師，《我之宗教觀》〈三、修身之道〉，pp.138-139：

依大乘經說，不但不輕視政治，大乘行者──菩薩，多居於政治領導者的地位，這就是著名的「十王大業」。在政治活動中，王──領袖是更有推動政治的作用。……要有政治的智慧，毅力，組織力，感召力，知人善任，才能成功。這一切，不僅是現生的學識經驗，也是往昔生中的福慧熏習。所以在菩薩的學程中，常常出任國家的元首。經上說：初發大心，**修十善行的菩薩，起初是得「粟散王」**──小王的果報；功德增勝了，得鐵輪王報，這是以武力而統一南洲的大王。**十住菩薩得銅輪王報。十行菩薩得銀輪王報。十迴向菩薩得金輪王報**，統一四大洲。本著慈悲心來修菩薩行，利人的功德越大，福報所得的王權，也越來越大。

【附錄四】

（1）《大般若波羅蜜多經》〈第二分〉卷402〈2歡喜品〉（大正7，7b2-13）：

佛告具壽舍利子言：「諸菩薩摩訶薩應以無住而為方便，安住般若波羅蜜多，所住、能住不可得故；應以無捨而為方便，圓滿布施波羅蜜多，施者、受者及所施物不可得故；應以無護而為方便，圓滿淨戒波羅蜜多，犯、無犯相不可得故；應以無取而為方便，圓滿安忍波羅蜜多，動、不動相不可得故；應以無勤而為方便，圓滿精進波羅蜜多，身心勤、怠不可得故；應以無思而為方便，圓滿靜慮波羅蜜多，有味、無味不可得故；應以無著而為方便，圓滿般若波羅蜜多，諸法性、相不可得故。

（2）《大般若波羅蜜多經》〈第三分〉卷479〈2舍利子品〉（大正7，429c1-11）：

佛告具壽舍利子言：「諸菩薩摩訶薩應以無住而為方便，安住般若波羅蜜多，所住、能住不可得故；應以無捨而為方便，圓滿布施波羅蜜多，施者、受者不可得故；應以無護而為方便，圓滿淨戒波羅蜜多，犯無犯相不可得故；應以無取而為方便，圓滿安忍波羅蜜多，動不動相不可得故；應以無策而為方便，圓滿精進波羅蜜多，身心勤怠不可得故；應以無思而為方便，圓滿靜慮波羅蜜多，有味無味不可得故；應以無執而為方便，圓滿般若波羅蜜多，有無性相不可得故。

（3）《摩訶般若波羅蜜經》卷1〈1序品〉（大正8，218c21-219a4）：

佛告舍利弗：「菩薩摩訶薩以不住法住般若波羅蜜中，以無所捨法應具足檀那波羅蜜，施者、受者及財物不可得故；罪不罪不可得故，應具足尸羅波羅蜜；心不動故，應具足羼提波羅蜜；身心精進不懈怠故，應具足毘梨耶波羅蜜；不亂不味故，應具足禪那波羅蜜；於一切法不著故，應具足般若波羅蜜。

（4）《大智度論》卷11-18〈1序品〉（大正25，139a24-197b9）。

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | **論文** | **釋義** | |
| **一、自　　性** | | | **【魏譯】**諸菩薩真實，遠離五種相，無分別智處，真中種種名。 | | | |
| **陳譯** | 諸菩薩自性，五種相所離，無分別智性，於真無分別。 | 釋曰：菩薩以無分別智為體，無分別智與菩薩不異。無分別智自性，即是菩薩自性。無分別智離五相，即是菩薩離五相，由於真無分別故，離五相得無分別名。眾生是假名，法是實有，若離此智，無有別法應菩薩名。盡無生智是菩提。此眾生以菩提為體，菩提即是無分別智，無分別智即是菩薩，欲示無分別智即是菩薩故，說菩薩自性離五相，不言無分別智。後得例爾。（大正31，239c5-13） | |
| **隋譯** | 諸菩薩自性，出離五種相，是無分別智，於真不計度。 | 釋曰：此初偈中即顯此義。即此所說自性，由依止故得生，今當說。由說此智為無分別故，此智必應依止心生，若依止心生，由能思念故名為心，若依止思念生，則無分別義不成。又若依止非心生，則不成智。為離此二過故，偈說「諸菩薩依止」等。（大正31，308a13-18） | |
| **唐譯** | 諸菩薩自性，遠離五種相，是無分別智，不異計於真。 | 世親釋 釋曰：由此初頌，顯上所說無分別智。（大正31，364a21） | |
| 無性釋 釋曰：於此頌中，由前三句遮五種相，方便顯示無分別智。由第四句正說自性。「不異計於真」者，謂於真義不異計度以為自性。自性、自體，義無差別，如說環、釧，金為自體。（大正31，429c23-26） | |
| **二、所　　依** | | | **【魏譯】**諸菩薩身者，善心正是心，無分別智中，義心真實說。 | | | |
| **陳譯** | 諸菩薩依止，非心非非心，是無分別智，非思疾類故。 | 如此說菩薩自性已，由此依止，是性得生，今當說此依止。前說此智名無分別，此智為依止心生？為不依止心生？若依止心生，能思故名心，思即是分別，此智若依分別生，非謂無分別。若不依止心生，則同色等法，復不應名智。欲顯離此二失，故重說偈。（大正31，239c13-19）  釋曰：此智不以心為依止，由此智不思議故。亦不以非心為依止，由以心疾利類相續為依止故。疾利類是心種性，既以此為依止故，不可說非心為依止。（大正31，239c23-26） | |
| **隋譯** | 諸菩薩依止，非思亦是思，是無分別智，非思義種類。 | 於中，此智所依止非思。何以故？以不思量義故。又此所依止亦非非思。何以故？以思所引生故。此所依止生時，是思種類故，得說名思。又此智由因所生起故，次以偈顯示其因。（大正31，308a18-22） | |
| **唐譯** | 諸菩薩所依，非心而是心，是無分別智，非思義種類。 | 世親釋 初自性義如是已說，此智自性依彼而轉，次頌當說。（大正31，364a21-23）  釋曰：如是所說無分別智，當言依心為依非心？若言依心能思量故，說名為心，依心而轉是無分別不應道理。若依非心，則不成智。為避如是二種過失故說此頌。此智所依不名為心，不思義故。亦非非心，心所引故，此生所依是心種類，亦名為心。因彼而生，次頌當顯。（大正31，364a27-b4） | |
| 無性釋 次後一頌說智所依。（大正31，429c26-27）  釋曰：智是心法故應依心，依止於心而無分別不應道理。心聲即是思量相故，若依非心譬如眾色，不應成智。為解如是雙結過失故說半頌。「非思義種類」者，謂無分別智所依非心，非思義故，亦非非心，為所依止心種類故。以心為因，數習勢力引得此位，名心種類。此即顯示智所依心，出過一切思量分別。次有一頌顯智因緣。（大正31，430a2-9） | |
| **三、因 緣** | | | **【魏譯】**諸菩薩因者，同言聞習故，無分別智中，意行同思惟。 | | | |
| **陳譯** | 諸菩薩因緣，有言聞熏習，是無分別智，如理正思惟。 | 為顯因緣生起此智，故重說偈。（大正31，239c26-27）  釋曰：四緣中除三緣，但取因緣。因緣有何相？若因與果同類名因緣，譬如先善心為後善心作因。依從他所聞法音，起聞熏習因，此熏習後生正思惟，是正思惟從聞他正說起，故稱「有言」。此智因緣，即以有言聞熏習及正思惟為體。由此因緣，無分別智因有言，未生令生、已生令堅住。若無此熏習，無分別智不得生，是故說此為因緣。（大正31，240a2-9） | |
| **隋譯** | 諸菩薩因緣，有意言聞熏，是無分別智，正思惟相應。 | 「諸菩薩因緣，有意言聞熏」者，由於他音聲正聞熏習，以此熏習為因，生思惟意言，名正思惟。此智以何為所緣？復以偈顯示。（大正31，308a22-25） | |
| **唐譯** | 諸菩薩因緣，有言聞熏習，是無分別智，及如理作意。 | 世親釋 釋曰：「諸菩薩因緣」者，謂此智因。「有言聞熏習」者，謂由他音正聞熏習。「及如理作意」者，謂此熏習為因意。言如理作意，無分別智因此而生。復何所緣？次頌當顯。（大正31，364b8-11） | |
| 無性釋 釋曰：因緣與能作因緣義一。「有言聞熏習」者，謂有於他大乘言音故名有言。聞，謂聽聞即彼非餘。由此所引功能差別，說名熏習。「及如理作意」者，謂此為因，所生意言如理作意順理清淨，故名如理。智必有境故，次一頌說智所緣。（大正31，430a13-18） | |
| **四、所 緣** | | | **【魏譯】**諸菩薩念者，諸法無詮事，無分別智中，無我及真如。 | | | |
| **陳譯** | 諸菩薩境界，不可言法性，是無分別智，二無我真如。 | 此智因聞熏習起，緣何法為境？（大正31，240a9-10）  釋曰：前偈說菩薩因緣，此偈說菩薩緣緣。境界即是緣緣。緣緣有何相？若法緣此生，猶如羸人因杖得起。若觀此法，彼法得生故，此為彼緣，如五塵生五識。此境有二義：一、依止緣緣，二、比度緣緣。如人依止心無常相，比度色等餘法皆是無常。不可言法性是菩薩緣緣，一切法由分別性不可言說。何以故？諸法由自體無所有，由心分別顯現故，一切法不可說有，亦不可說無――如此顯現不如此有，是故不可說有；如此不有不無顯現故，不可說無。如識所緣法，不如此有故，是故分別無體相。是分別無體相，為當有？為當無？若無無體，體則還有；若有無體，不可言無。由此義故，法性約真俗皆不可言有無。法性以二無我真如為體，由分別性故。依他性無人無法，名二無我，為離斷見此無我不無故說名真如。此真如是菩薩境。何以故？是無分別智若起，必緣此境起故。此智緣不可言。（大正31，240a14-b2） | |
| **隋譯** | 諸菩薩所緣，不可言說法，是無分別智，無我及真如。 | 「諸菩薩所緣」等者，於中不可言法性，謂於分別性一切法不可言。復次，何法不可說，謂無我真如人法體分別性無我，此無體之體名為真如，莫作斷取。又此所緣有何相貌？次以偈顯示。（大正31，308a25-29） | |
| **唐譯** | 諸菩薩所緣，不可言法性，是無分別智，無我性真如。 | 世親釋 釋曰：「不可言法性」者，謂由遍計所執自性，一切諸法皆不可言。何等名為不可言性？謂無我性所顯真如。遍計所執補特伽羅及一切法皆無自性，名無我性，即此無性所顯有性，說名真如，勿取斷滅故說此言。又於所緣所作行相，次頌當顯。（大正31，364b15-20） | |
| 無性釋 釋曰：「不可言法性」者，謂可言法無自性性，是離可言遍計所執自性性義。「無我性真如」者，為成此義，令其明了，即是一切補特伽羅諸法無性所顯真如。解脫增益損減二邊，無分別智所緣境界。  有所緣法，定有行相故，次一頌顯智行相。（大正31，430a22-27） | |
| **五、行 相** | | | **魏譯** | 諸菩薩相者，於彼正念處，無分別智中，智處無諸相。  隨順真實義，分別無有異，迭共隨順故，彼義順和成。  離智無言說，說中有所行，以說相違故，彼說無有言。 | | |
| **陳譯** | 諸菩薩相貌，於真如境中，是無分別智，無相無差別。 | 真如起，其取境相貌云何？（大正31，240b2-3）  釋曰：是智於真如境中平等平等生，無異無相為相，即是其相。譬如眼識取色，如青等相顯現，不異青等色；此智與真如境亦爾。又不同眼識與色，色無體有色，眼識有體無色；此智與真如境相稱，不可說異。（大正31，240b7-11） | |
| 相應自性義，所分別非他， | 若一切法不可言說為性，何法是所分別？……（大正31，240b11-12）  釋曰：一切言說有三種相應，謂數習、相續、次第，此三不相離故名相應。又三法和合能目義故名相應，此相應是自性義，此義即是所分別；若離此義，無別餘義。是故一切法不可言說。（大正31，240b15-19） | |
| 字字相續故，由相應義成。 | 云何知離此性無別餘義？為成立此義故……（大正31，240b19-20）  釋曰：字字相續即第一相應，由此相應，即餘二相應具，此三相應故得目義，由相應說此義得成。譬如眼根等。於言辭相續說中眾生執以為義故，說名相應，此義是所分別。是故所分別但有言說，義亦但有言說。（大正31，240b23-27） | |
| 離言說智慧，於所知不起， | 若一切法不可言說，此義云何成？……（大正31，240b27-28）  釋曰：若人未了別方言，於所言境智慧不生。（大正31，240c2） | |
| 於言不同故，一切不可言。 | 若汝言於言說中所言智生，此義不然。何以故？（大正31，240c3-4）  釋曰：是言說與所言不同，以相貌異故。言相異所言相異，是故一切言及所言同不可言。（大正31，240c7-9） | |
| **隋譯** | 諸菩薩相貌，於彼所緣中，是無分別智，爾炎無有相。  相應自性義，所分別非餘，字字相應故，是為義相應。  若離於言說，於義智不生，言說不同故，一切不可言。 | 何法是無分別智所攝持？（大正31，240c9）  「諸菩薩相貌」等者，於中無相者，此智與真如平等而生，無有別相為相，此是相貌。如眼取色，於中見青等相貌與色無異；此亦如是，智與真如無異相貌。  若所有一切法皆不可說，何者為所分別？「相應自性義，所分別非餘」故，與彼不別故名「非餘」。復次，此云何成？為成就此故，偈言：「字字自相應，是為義相應」者，若此字與彼字相應，說此中義名和合義，如斫芻二字不斷說故，即有眼義和合生（斫芻，隋云眼），是所分別。以何道理成就一切法不可說？「若離於言說，於義智不生」故，如有人未識能說名，於所說義，智則不生。若汝言「但得能說名，則知所說義」者，此義不成。如偈言：「言說不同故」，以能說名與所說義不同，名與義各別體故。偈言「一切不可說」，由此義故，能說與所說俱不可說。（大正31，308a29-b15） | |
| **唐譯** | 諸菩薩行相，復於所緣中，是無分別智，彼所知無相。  相應自性義，所分別非餘，字展轉相應，是謂相應義。  非離彼能詮，智於所詮轉，非詮不同故，一切不可言。 | 世親釋 釋曰：菩薩行相於所緣中所現無相，謂即此智於真如中平等平等生起無異無相之相以為行相。如眼取色見青等相，非此青等與色有異；此亦如是，智與真如無異行相。  即於此中為釋疑難，復說二頌。（大正31，364b24-28）  釋曰：若一切法皆不可言，復以何等為所分別？為釋此故，說如是言：「相應自性義，所分別非餘」，謂即相應為自性義是所分別，非離於此，故言「非餘」。此云何成？為重成立，復說是言：「字展轉相應，是謂相應義」，謂別別字相續宣傳，以成其義，是相應義。如言「斫芻」，二字不斷，說成眼義，是相應義，為所分別。又一切法皆不可言，因何成立？故復說言：「非離彼能詮，智於所詮轉」。由若不了能詮之名，於所詮義覺知不起，故一切法皆不可言。若言「要待能詮之名，於所詮義有覺知起」，為遮此故，復說是言：「非詮不同故」，以能詮名與所詮義互不相稱，各異相故，能詮、所詮皆不可說。由此因故，說「一切法皆不可言」。（大正31，364c5-19） | |
| 無性釋 釋曰：於所緣中相似而行故名行相。無分別智於真如境相似而行。「彼所知無相」者，謂說此智於真如境所作行相。此意說言：無分別智緣真如境，離一切相作意行相以為行相。  次說二頌，於上所緣及智行相釋通疑難。（大正31，430b2-6）  釋曰：若實無有所分別義，何所分別？故說是言：「相應自性義，所分別非餘」等，謂諸文字展轉相應，宣唱不絕，遍計心等緣此假立成遍計義，為所分別，無別實義為所分別，故言「非餘」。若無文字相續宣唱，分別無故，云何諸法皆不可言？為顯此理，故說是言：「非離彼能詮，智於所詮轉」等，若實有義可言說者，離能詮名，於彼應有似言智起，非未解了能詮名言於所詮義有此智起，故不可言。或謂「外義雖定實有，要待能詮所詮智起」，為遮此故，說如是言：「非詮不同故」，謂相異故，非實能詮，以能詮名與所詮義別相取故，其相各異，云何得成定實詮表？「一切不可言」者，由此道理，所有一切能詮、所詮皆不可言。（大正31，430b12-25） | |
| **六、任 持** | | | **【魏譯】**諸菩薩持者，彼智無分別，藉彼得彼行，彼到增長處。 | | | |
| **陳譯** | 諸菩薩攝持，是無分別智，此後得行持，為生長究竟。 | 何法是無分別智所攝持？（大正31，240c9）  釋曰：是無分別智後所得智，能得菩薩福慧二行，二行依止，此智得生長、相續乃至究竟故，無分別後智能生長菩薩正行。無分別後智是能攝持，菩薩是所攝持。（大正31，240c13-16） | |
| **隋譯** | 諸菩薩住持，即無分別智，後得智中行，得增長進趣。 | 復次，此無分別智何所住持？偈言「諸菩薩住持」，即「無分別智後得智中行」者，由無分別後所得智故，菩薩得修諸行。即依此智，得增長進趣菩薩所有諸行。此增長義，依無分別智住持故。（大正31，308b15-19） | |
| **唐譯** | 諸菩薩任持，是無分別智，後所得諸行，為進趣增長。 | 世親釋 無分別智何所任持？（大正31，364c19）  釋曰：由無分別後所得智得菩薩行，此行即依無分別智。「為進趣增長」者，為令如是諸菩薩行得增長故，無分別智是彼任持。此智復以何為助伴？（大正31，364c23-26） | |
| 無性釋 無分別智何所任持？（大正31，430b25-26）  釋曰：「後所得諸行」者，謂無分別後得智中所得種種菩薩諸行，此行皆以智為所依。「為進趣增長」者，謂為增長菩薩諸行，此說任持有要所用，無顛倒故，能持諸行。  無分別智誰為助伴，若唯有一應無所能。（大正31，430c1-4） | |
| **七、助 伴** | | | **【魏譯】**諸菩薩伴者，說為二種行，無分別智中，五波羅蜜性。 | | | |
| **陳譯** | 諸菩薩伴類，說是二種道，是無分別智，五度之品類。 | 何法是無分別智伴類？（大正31，240c16-17）  釋曰：伴類以相助為相，相助共成一事故名相助。一事是菩提果，二種道是菩薩伴類，謂資糧道及依止道。施等四波羅蜜是資糧道，定波羅蜜是依止道。何以故？從四波羅蜜所生善法，此善法生般若波羅蜜，此般若波羅蜜依止定生，般若波羅蜜即是無分別智。未得無上菩提，於其中間常能生起無分別智，乃至極果。離則有五度，合則成二道，能助第六度，共成一極果故說為伴類。（大正31，240c21-29） | |
| **隋譯** | 諸菩薩助伴，說為二種道，是無分別智，五度之種類。 | 復次，此智以何為伴？偈言「諸菩薩伴助，說為二種道」故，此無分別智以五波羅蜜為助伴。於中，道有二種，謂資糧道及依止道。資糧道者，謂施戒忍精進等諸波羅蜜。依止道者，謂禪波羅蜜。由如前說：「諸波羅蜜所生善根及依止禪定故，無分別智得生。」此智即是般若波羅蜜。（大正31，308b19-26） | |
| **唐譯** | 諸菩薩助伴，說為二種道，是無分別智，五到彼岸性。 | 世親釋 此智復以何為助伴？（大正31，364c25-26）  釋曰：二種道者：一、資糧道，二、依止道。資糧道者，謂施戒忍及與精進波羅蜜多。依止道者，即是靜慮波羅蜜多。由前所說「波羅蜜多所生諸善及依靜慮波羅蜜多，無分別智即得生長。」此智名慧波羅蜜多。（大正31，365a1-5） | |
| 無性釋 無分別智誰為助伴？若唯有一，應無所能。（大正31，430c4-5）  釋曰：二種道者：一、資糧道，二、依止道。五到彼岸以為自性，此中前四波羅蜜多是資糧道，第五靜慮波羅蜜多是依止道。「若在定心，前說四種波羅蜜多諸善資助，便能生長無分別智。」此智名慧波羅蜜多。乃至未得佛果已來。無分別智當於何處感異熟果？（大正31，430c9-13） | |
| **八、異 熟** | | | **【魏譯】**諸菩薩報者，諸佛二界中，無分別智處，以得順行故。 | | | |
| **陳譯** | 諸菩薩果報，於佛二圓聚，是無分別智，由加行至得。 | 若無分別智依二道成，得何果報？（大正31，240c29-241a1）  釋曰：有但果非報，有是果是報。若從因生共用者名果，若從因生獨用者名果報。果是生義，報是熟義。化應二身名「佛二圓聚」。無分別智果報成熟，在佛二圓聚中。若果在無分別智加行中生，此果屬化身。若果在無分別智至得中生，此果屬應身。云何知耶？（大正31，241a5-10）  釋曰：前說無分別有三種：一、加行，二、正體，三、後得。加行無分別自有二種：一在地前，二在登地以上。若依此二處加行所得果是化身。正體無分別，從初地乃至佛果，皆名至得；若依正體無分別所得果報是應身。（大正31，241a13-17） | |
| **隋譯** | 諸菩薩果報，諸佛二輪中，是無分別智，方便及正得。 | 復次，乃至未得佛果已來，所有無分別智能成熟果報，偈言「諸菩薩果報，諸佛二輪中，是無分別智」者，何者？諸佛二輪，謂受用身輪及化身輪。若修方便無分別，能成熟化身果。若正得無分別，能成熟受用身果。為顯示此義故，偈言「方便及正得」。（大正31，308b26-c2） | |
| **唐譯** | 諸菩薩異熟，於佛二會中，是無分別智，由加行證得。 | 世親釋 乃至未得佛果已來，無分別智於何處所感異熟果？（大正31，365a5-6）  釋曰：「於佛二會中」者，謂受用身會中及變化身會中。若無分別加行轉時，於變化身會中受生，受異熟果。若已證得無分別智，於受用身會中受生，受異熟果。為顯此義故，復說「由加行、證得」。（大正31，365a10-14） | |
| 無性釋 乃至未得佛果已來，無分別智當於何處感異熟果？（大正31，430c13-14）  釋曰：「二會中」者，謂於諸佛變化受用二身會中。「由加行、證得」者，謂顯能感異熟果義。此非異熟因，能對治彼故，即增上果假名異熟，由此資熏餘有漏業令感異熟，故立此名。若修加行無分別時，生在諸佛所現變化身眾會中。若時證得無分別智，便生諸佛所現受用身眾會中。  無分別智誰為等流？（大正31，430c18-24） | |
| **九、等 流** | | | **【魏譯】**諸菩薩因者，上上諸生處，無分別智中，勝到故正說。 | | | |
| **陳譯** | 菩薩等流果，於後後生中，是無分別智，由展轉增勝。 | 果報果若爾，此等流果云何？（大正31，241a17-18）  釋曰：果，或等因、或勝因，此果以同類為因，是名等流果。無分別智等流果，於二圓聚中，轉初地為二地，乃至轉十地成佛。於後後位中轉增轉勝，如初地為二地同類因，二地是初地等流果；諸地悉爾。於利他為增，於自利為勝；又學位為增，無學位為勝。無分別智出離得成就義云何？（大正31，241a22-27） | |
| **隋譯** | 諸菩薩津液，於後生生中，是無分別智，自體轉勝故。 | 復次，何者是無分別智津液？「諸菩薩津液，於後生生中」者，即於彼二輪中，於後後生處，此無分別智體轉得勝進，即此無分別智轉勝進時，此是津液果應知。（大正31，308c2-6） | |
| **唐譯** | 諸菩薩等流，於後後生中，是無分別智，自體轉增勝。 | 世親釋 無分別智誰為等流？（大正31，365a14）  釋曰：「諸菩薩等流，於後後生中」者，於次前說二身大會後後生中。「是無分別智，自體轉增勝」者，即彼所修無分別智展轉增勝，應知即是彼等流果。（大正31，365a18-21） | |
| 無性釋 無分別智誰為等流？（大正31，430c24）  釋曰：前前生中無分別智，後後生處展轉增勝，是等流果。（大正31，430c28-29） | |
| **十、出 離** | | | **【魏譯】**諸菩薩出事，為得順義故，無分別智中，解知諸十地。 | | | |
| **陳譯** | 諸菩薩出離，得成相應故，是無分別智，應知於十地。 | 無分別智出離得成就義云何？（大正31，241a27-28）  釋曰：滅惑業為出，滅果報為離，即是有餘、無餘二種涅槃。出是離義，離是出義，何故重說？由離有三義故作重名：一、永離，二、上離，三、決離。無分別智於出離中與二義相應：一、與得相應，二、與成就相應，此二相應應知不出十地。初地始得無分別智，名得相應。從初地後乃至十地，於無數劫修無分別智，乃至究竟，名成就相應。（大正31，241b3-10） | |
| **隋譯** | 諸菩薩出離，得成就相應，是無分別智，應知十地中。 | 復次，云何出離？「諸菩薩出離」者，究竟出離即是涅槃。「得成就相應，此無分別智」者，此智初得得相應；從此經無量百千劫得，成就相應。「應知十地中」者，從初地乃至第十地如是次第，初地中唯有得相應；爾後無量時得，成就相應。是故諸菩薩於三阿僧祇劫得涅槃，由經爾所時乃得究竟故。（大正31，308c6-12） | |
| **唐譯** | 諸菩薩出離，得成辦相應，是無分別智，應知於十地。 | 世親釋 無分別智出離云何？（大正31，365a21）  釋曰：「諸菩薩出離」者，進趣究竟故名出離，即是進趣大涅槃義。「得成辦相應，是無分別智」者，初護此智名得相應；次後無量百千大劫，成辦相應。「應知於十地」者，謂從初地乃至第十，如是次第。此智，初地唯名為得，爾後多時乃名成辦。是故菩薩經無數劫乃證涅槃，由爾所時方到究竟。（大正31，365a25-b2） | |
| 無性釋 無分別智出離云何？（大正31，430c29）  釋曰：初極喜地入見道時，見一切地無分別理，初得出離；後修道中，方得諸地成辦相應。（大正31，431a4-5） | |
| **十一、至 究 竟** | | | **【魏譯】**諸菩薩盡至，因三淨身得，無分別智中，得上神通故。 | | | |
| **陳譯** | 諸菩薩究竟，由得淨三身，是無分別智，至勝自在故。 | 此無分別智藉二道，於三阿僧祇劫修學，以何法為究竟？（大正31，241b10-11）  釋曰：究竟有二種：一、清淨究竟，二、自在究竟。清淨究竟者，初地始得清淨，後於地地中轉轉清淨，至十地究竟清淨，譬如練金。由此清淨，菩薩所得三身，後後轉清淨。自在究竟者，不但得三種清淨身究竟，復有別究竟，謂十自在，如論後說。此十自在後後轉勝。此二種法最後極勝，是無分別智所得究竟，名增上果。（大正31，241b15-22） | |
| **隋譯** | 諸菩薩究竟，由得三身淨，是無分別智，得最上自在。 | 何者無分別究竟？即次前所說得者，是偈言「諸菩薩究竟，由得三身淨，是無分別智」。此中，三身清淨者，由此三身，初地中唯有得，於十地中得善清淨故。「得最上自在」者，此無分別智，非唯清淨三身得究竟，復有十種自在，如後說，彼亦是得應知。（大正31，308c12-18） | |
| **唐譯** | 諸菩薩究竟，得清淨三身，是無分別智，得最上自在。 | 世親釋 無分別智，誰為究竟？而次前說，次第獲得。（大正31，365b2-3）  釋曰：「得清淨三身」者，是得如來淨三身義。言清淨者，謂初地中唯得三身，至第十地乃善清淨。「得最上自在」者，無分別智非唯證得清淨三身以為究竟，而復獲得十種自在，此如後說，應知其相。（大正31，365b7-11） | |
| 無性釋 無分別智，誰為究竟？（大正31，431a6）  釋曰：「清淨三身」者，謂初地中雖得三身而未清淨，至第十地乃得清淨，方名「究竟」，故說爾時「得淨三身」。「得最上自在」者，謂於爾時無分別智，非但獲得清淨三身，亦得最上十種自在，故名究竟無分別智。（大正31，431a10-14） | |
| **十二、加行、無分別、後得勝利** | | | **魏譯** | 如空無有染，彼智無分別，眾惡種種上，唯信欲為正。(加行無分別智）  如空無所染，彼智無分別，遠離一切障，得順成就故。(根本無分別智）  如空無有染，彼智無分別，常行世間故，而世法不染。(後得無分別智） | | |
| **陳譯** | 不染如虛空，此無分別智，種種重惡業，由唯信樂故。 | 無分別智功德云何？  無分別有三種：一、加行無分別，二、根本無分別，三、後得無分別。云何加行得無分別名？先從他聞無分別智是真菩薩，菩薩自未證真道理，但於此智起信樂心，由依止此信樂心，後方得入度此無分別智理，無分別智從此信樂生起，故說此信樂為加行無分別。此加行無分別功德謂無染，其譬云何？（大正31，241b22-29）  釋曰：此無分別智清淨無染，譬如虛空不為四塵所染。何法不能染？謂種種重惡業從身口意生，有見、修道異，有十惡差別，故名「種種」。極重煩惱為緣，起恒作。若作無悔心、無對治、有伴類，故名「重」。因此惡業不能染污。若人從聞正說，於無分別智生信樂，由此信樂，破壞四惡道業。何以故？惡業依非理起，信樂從是理生；依非理起故虛，從是理生故實，虛不能對實，是故破壞。此偈顯加行無分別智能對治四惡道業，由與惡業不相雜故。此即加行功德。（大正31，241c1-14） | |
| 清淨如虛空，此無分別智，解脫一切障，由得及成就。 | 根本無分別智功德及清淨云何？（大正31，241c14-15）  釋曰：如虛空離烟雲等四障，世間說為清淨，無分別智清淨亦爾。離何法故得清淨？（大正31，241c19-20）  釋曰：「一切障」，謂皮、肉、心三障，或一闡提、外道、聲聞、獨覺四德障。由解脫如此障故清淨。此解脫，何因得成？（大正31，241c23-25）  釋曰：由與諸地至德相應，由於第十地中因成就，由於佛地中果成就，故得解脫一切障。此偈顯根本無分別智能對治一切障，此即根本功德。（大正31，241c8-242a2） | |
| 如虛空無染，是無分別智，若出現於世，非世法所染。 | 無分別後得智功德及無染云何？（大正31，242a2-3）  釋曰：虛空，水不能濕，火不能然，風不能動；無分別智無染亦爾。無變異故說「無染」。何以故？菩薩依此智觀一切眾生利益事。由此智力，菩薩故作心入三界，現種種本生，雖生在世中，不為世間八法之所變異。八法，謂得、不得、好名、惡名、讚、毀、樂、苦。因此八法故起欲、瞋，欲、瞋不能變異，欲、瞋、根本無明不能令動。何以故？虛妄不能對真實故。此智從無分別智生，故名無分別。此偈為顯後得智能免報障，於生死、涅槃二處不住，但為利他。此即後得智功德。（大正31，242a7-17） | |
| **隋譯** | 如虛空不染，此無分別智，種種極惡業，唯信決定故。  如虛空不染，此無分別智，解脫一切障，得成就相應。  如虛空不染，此無分別智，常行於世間，世間法不染。 | 復次，無分別智有何功德？  於中有三種無分別：一、方便無分別，二、根本無分別，三、後得無分別。  此中，方便無分別者，由此人初於他所聞菩薩無分別已，自未見其方便，然生信樂，依止此信樂，修無分別觀，此時名方便無分別。由此觀行故，無分別得生，故得無分別名。（大正31，308c18-24）  (加行）此方便無分別無染功德，譬如何等？偈言「如虛空不染，此無分別智」故。為顯示何法無染故說「種種極惡業」。為顯示不染因故說「唯信決定故」。由於此無分別唯信決定故，能對治惡趣，此即顯示諸惡不染。  (根本）根本無分別功德，復何所以？偈言「如虛空無染，此無分別智」故。何法不染？謂一切障礙。何故不染？「得成就相應」故，顯示於諸地中由得相應及成就相應為因故，此即顯示對治一切障。  (後得）無分別後得智功德，復何所以？偈言「如虛空不染，此無分別智，常行於世間，世法不能染」故。由此智力故，見有利益眾生處，隨念往生，雖生世間，然不為世法所染。世法有八種，謂得利、不得利、好名、惡名、毀、讚、苦、樂等。此即是無分別，從無分別智生故。（大正31，308c24-309a9） | |
| **唐譯** | 如虛空無染，是無分別智，種種極重惡，由唯信勝解。  如虛空無染，是無分別智，解脫一切障，得成辦相應。  如虛空無染，是無分別智，常行於世間，非世法所染。 | 世親釋 無分別智有何勝利？  此中三種無分別智：一者、加行無分別智，二者、根本無分別智，三者、後得無分別智。此中加行無分別智，謂諸菩薩初從他聞無分別理，次雖未能自見此理而生勝解，次此勝解為所依止，方便推尋無分別理，是名加行無分別智。由此能生無分別智，是故亦得無分別名。  如是加行無分別智無染勝利，其譬云何？（大正31，365b11-19）  (加行）釋曰：為欲顯示彼不能染故，說「種種極重惡」言。為欲顯示不能染因故，說「由唯信勝解」言。由唯信樂無分別理而起勝解，故能對治種種惡趣。此即顯示諸惡不染。  此中根本無分別智無染勝利，其譬云何？（大正31，365b23-27）  (根本）釋曰：從何解脫？謂解脫一切障。由何解脫？謂成辦相應。如是解脫，由於諸地唯得相應、成辦相應以為因故。此即顯示無分別智能治諸障。  此中後得無分別智無染勝利，其譬云何？（大正31，365c2-6）  (後得）釋曰：由此智力觀諸有情諸利樂事故，思往彼世間受生，既受生已，一切世法所不能染。世法有八：一、利，二、衰，三、譽，四、毀，五、稱，六、譏，七、苦，八、樂。從無分別智所生故，此智亦得無分別名。今當顯此三智差別。（大正31，365c10-13） | |
| 無性釋 如何從何由何無染？（大正31，431a14）  (加行）釋曰：初問如何得無染者，答「如虛空無染」；次問從何得無染者，答「種種極重惡」；後問由何得無染者，答「由唯信勝解」，謂唯由信由慧勝解以為因故而得無染。（大正31，431a18-21）  (根本）釋曰：「解脫一切障」者，解脫煩惱及所知障。「得成辦相應」者，謂在初地與得相應，乃至佛地成辦相應。（大正31，431a25-27）  (後得）釋曰：「常行於世間，非世法所染」者，此顯遍生一切生處，利等世間八法不染，如紅蓮華出世間。攝如是三頌，顯示三智所得勝利。（大正31，431b2-4） | |
| **十三、差 別** | | | **魏譯** | 啞義隨順故，如啞所覺義，非如不啞用，說為三種智。(約瘂非瘂顯）  如癡所用受，如癡所覺知，非如癡所用，說為三種智。(約愚非愚顯）  解通五種義，如達五種事，如意識所知，說為三種智。(約二類識用顯）  不通論修論，如通法義解，如是漸次知，知為行創首。(約學功有異顯） | | |
| **陳譯** | 如瘂求受塵，如瘂正受塵，如非瘂受塵，三智譬如此。 | 釋曰：譬如瘂人求覓諸塵，不能說塵；加行無分別亦爾，在方便道中尋思真如，而不能說。  譬如瘂人正受諸塵，雖已得塵，不能說塵；根本無分別亦爾，正在真如觀，如所證見，亦不能說。  譬如非瘂人正受諸塵，又能說塵；後得智亦爾，如其所見能立正教，為他解說。  初未得向得離分別，無說因緣，故不能說；次正得離分別，無說因緣，故不能說；後已得由出觀故，如前所見，能說無倒。此偈顯三種無言說、有言說異故有差別。（大正31，242a22-b2） | |
| 如愚求受塵，如愚正受塵，如非愚受塵，三智譬如此。 | 釋曰：未識物類，名之為「愚」。愚譬次第譬，三義如前釋。此偈顯無分別、有分別異故有差別。無言說以無分別為因，由無分別故無言說；有言說以有分別為因，由有分別故有言說。愚譬即顯無分別。（大正31，242b6-10） | |
| 如五求受塵，如五正受塵，如非五受塵，三智譬如此。 | 此三智境虛實云何？（大正31，242b10-11）  釋曰：「五」名目無分別眼等五識。譬如人在五識中求覓五塵，或緣實或緣虛，意識與五識相間起故；加行無分別智亦爾，或證一分為實，或不證為虛。譬如人正在五識中，得真實境無分別無言說；根本無分別智亦爾，得真實境，無分別無言說。譬如人在意識中，但緣先所受塵名緣虛境，有分別有言說；無分別後智亦爾，緣虛境，有分別有言說。此偈顯三種所緣境有實有虛故有差別。（大正31，242b15-23） | |
| 如未識求解，如讀正受法，如解受法義，次第譬三智。 | 釋曰：譬如人未識論文，但求識文字；加行無分別智亦爾，未識真如，但學見真如方便――此顯未解。譬如人已識文字，未了文字義，正讀文字，但能受法，未能受義；根本無分別智亦爾，自利功用已成，未有利他功用――此顯已解。譬如人已識文字，又已了義，正在思中，是人具有二能，能識文字，又能了義，以功用究竟故；無分別後智亦爾，已通達真如，又已出觀，如前所見解說無倒，此顯解已究竟。此偈顯學功有異故有差別。（大正31，242b27-c7） | |
| **隋譯** | 如瘂求受塵，如瘂正受塵，如非瘂受塵，三智如是說。 | 今當顯示此三智差別，其相應知。（大正31，309a9-10）  如瘂求受塵，無有言說，方便無分別亦爾。如瘂正受塵無有言說，根本無分別亦爾。如非瘂受塵，如所受塵，即有言說，無分別後得亦爾。名字等名為言說。 | |
| 如愚求受塵，如愚正受塵，如非愚受塵，三智如是說。 | 「如愚求受塵」者，未曾識知名「愚」。此愚等譬三智，如瘂中說。 | |
| 如五求受塵，如五正受塵，如意識受塵，三智如是說。 | 「如五求受塵」者，無分別五種，應知是眼等五數。此等求覓及正受，此譬三智，一切如瘂中說。「如意識受塵」者，如意識於塵能分別亦受用，後得亦爾，於塵亦分別亦受用。 | |
| 如未解求解，如知法及義，三智次第爾，當知方便等。 | 如未解論求解，方便無分別亦爾。如誦習論時，但受用於法；根本無分別亦爾。「法」者，謂文字。如解論者於法於義皆受用；後得亦爾應知。（大正31，309a10-22） | |
| **唐譯** | 如瘂求受義，如瘂正受義，如非瘂受義，三智譬如是。  如愚求受義，如愚正受義，如非愚受義，三智譬如是。  如五求受義，如五正受義，如末那受義，三智譬如是。  如未解於論，求論受法義，次第譬三智，應知加行等。 | 世親釋 今當顯此三智差別。（大正31，365c13-14）  釋曰：此中三智如其譬喻，應知差別。譬如啞人求受境義不能言說，如是加行無分別智應知亦爾。譬如啞人正受境義寂無言說，如是根本無分別智應知亦爾。如非啞人受境義已，如其所受而起言說，如是後得無分別智應知亦爾。此中意取能作文字名為「言說」。  「如愚」頌中，無所了別說名為「愚」。如前啞喻應正安立三智差別。  「如五」頌中，「五」謂眼等五無分別，應知此中，求受、正受俱無分別，加行、根本於真如義差別亦爾。如意受義亦能分別，如是後得亦能受義、亦能分別。如是三智如前啞喻安立差別。  於論頌中，如未解論，於論求解；如是加行無分別智應知亦爾。如溫習論，但受於法；如是根本無分別智應知亦爾。此中「法」者，意取文字。如解論者於法於義皆能領受；如是後得無分別智應知亦爾。「次第」之言，顯示三智似於法義領受差別。（大正31，365c24-366a12） | |
| 無性釋 加行、根本、後得三種無分別智有何差別？（大正31，431b4-5）  釋曰：為顯三智行相差別，說如是喻。「如瘂求受義」者，譬如瘂人求受境界而未能受亦不能說；如是加行無分別智，求證真如而未能證，寂無言說，當知亦爾。「如瘂正受義」者，譬如瘂人正受境界，無所言說；如是根本無分別智，正證真如，離諸戲論，當知亦爾。「如非瘂受義」者，如不瘂人受諸境界，亦起言說；如是後得無分別智，反照真如，現證境界，能起言教，當知亦爾。  由此道理釋「如愚」頌。  「如五求受義」者，譬如五識求受境界，雖有所求而無分別；如是加行無分別智當知亦爾。「如五正受義」者，譬如五識正受境界，離諸分別；如是根本無分別智當知亦爾。「如末那受義」者，譬如意識能受境界，亦能分別；如是後得無分別智當知亦爾。  「如未解於論，求論受法義」者，如未解論求誦於論而未能誦，如是加行無分別智當知亦爾。如溫習論領受文字，如是根本無分別智當知亦爾。如已聽習通達法義，如是後得無分別智當知亦爾。  由如是等眾多譬喻，如數次第喻加行等三智差別。（大正31，431b15-c5） | |
| **十四、無分別後得譬喻** | | | **魏譯** | 如人蔽諸目，彼智無分別；彼後得開目，彼智藉所得。  如空智亦爾，彼智無分別；彼處色現相，彼智藉所得。 | | |
| **陳譯** | 如人正閉目，無分別亦爾；如人正開目，後得智亦爾。 | 前已明三種次第，謂未解、己解及解究竟。前一無境，後二有境，謂法及義。後二有境，異相云何？（大正31，242c7-9）  釋曰：此偈但顯根本智及後得智由依止不同故有差別。根本智依止非心非非心，後得智則依止心故。二智於境有異，根本智不取境，以境智無異故；後得智取境，以境智有異故。根本智不緣境，如閉目；後得智緣境，如開目。此偈顯不取境、取境有異故有差別。（大正31，242c13-18） | |
| 如空無分別，無染礙異邊；如空中色現，後得智亦爾。 | 此二智威德差別云何？（大正31，242c19）  釋曰：譬如虛空有四種德：一、無染，二、無礙，三、無分別，四、無邊，根本智亦爾，一切世間八法七流等所不能染，由是彼對治故，故說無染；於一切境，如理如量、無障無著，故說無礙；於一切法，一味真如空遍滿故，故說無分別；離一切諸邊，中道不可量故，故說無邊。譬如色於空中顯現，空不可分別，色可分別；後得智亦爾，因不可分別，此智可分別，謂此是能分別，亦是所分別。（大正31，242c23-243a2） | |
| **隋譯** | 如人正閉目，是無分別智；即彼開目時，是為後得智。  此無分別智，應知如虛空；如空中色像，後得智亦爾。 | 復次，為攝此法及義故顯示二智。「如人正閉目」者，此偈顯示無分別及後得二種差別相。「如虛空」者，如虛空無染、無有分別，亦不為他所分別，無分別智亦爾。遍在一切法一味空中，一切法不能污故名無染，自體無分別故名無分別；亦不為他分別成相貌，故非所分別；此智如是應知。「如空中色像，後得智亦爾」者，如色顯現，亦是能分別，亦是所分別。（大正31，309a22-b1） | |
| **唐譯** | 如人正閉目，是無分別智；即彼復開目，後得智亦爾。  應知如虛空，是無分別智；於中現色像，後得智亦爾。 | 世親釋 次當顯示根本、後得譬喻差別。（大正31，366a12-13）  釋曰：初頌顯示二智差別。其相可知。「如虛空」者，譬如虛空周遍、無染、非能分別、非所分別，如是根本無分別智應知亦爾。遍一切法一味空性故名周遍；一切諸法所不能染，故名無染；自無分別，是故說名非能分別；亦不為他分別行相，是故說名非所分別。如是應知：無分別智譬如虛空。「現色像」者，譬如空中所現色像是可分別，如是後得無分別智應知亦爾，是所分別亦能分別。若以如是無分別智修成佛果，既離功用作意分別，云何能成利益安樂諸有情事？（大正31，366a19-28） | |
| 無性釋 次顯根本、後得二智譬喻差別。（大正31，431c5-6）  釋曰：由此二頌顯示根本、後得差別。閉目、開目，虛空、色像，俱顯二智是無分別、是有分別，是其平等、是不平等。其加行智未有所證故略不說。又加行智是本智因，其後得智是本智果，是故且辦無分別智成所作事。無分別智修成佛果，既無分別，云何能作利有情事？（大正31，431c12-15） | |
| **十五、無功用作事** | | | **【魏譯】**如珠伎樂等，作事無分別，如是離住故，諸佛業莊嚴。 | | | |
| **陳譯** | 譬摩尼天鼓，無思成自事，如此不分別，種種佛事成。 | 若佛果是無分別智所顯，離分別眾生，云何得作眾生利益事？如理不倒，為顯無功用作事，故重說偈。（大正31，243a2-4）  釋曰：譬如如意寶無有分別，能作如眾生所願求事。譬如天鼓無人扣擊，能隨彼眾生所欲之意出四種聲，謂怨來、怨去、受欲、生厭。諸佛亦爾，已離分別，能起種種利益眾生事。利益事有二種：一、化身利益，如如意寶。二、說法利益，猶如天鼓。（大正31，243a8-14） | |
| **隋譯** | 如摩尼天樂，作業離分別，諸佛種種業，亦常離分別。 | 復次，若以無分別智名為佛者，既離分別眾生，云何得成利益眾生事？雖離分別，如理得成故，以摩尼、天樂譬喻顯示。「如摩尼天樂」者，如如意珠離分別業，隨眾生所欲作利益事。又如天樂，無有作者，隨彼天所欲，出種種聲。諸佛亦爾，離於分別，而種種事成應知。（大正31，309b1-7） | |
| **唐譯** | 如末尼天樂，無思成自事，種種佛事成，常離思亦爾。 | 世親釋 若以如是無分別智修成佛果，既離功用作意分別，云何能成利益安樂諸有情事？（大正31，366a28-29）  釋曰：如離分別所作事成，於此頌中末尼、天樂譬喻顯示。如如意珠雖無分別而能成辦，隨諸有情意所樂事。又如天樂，無擊奏者，隨生彼處有情意樂，出種種聲；如是應知諸佛菩薩無分別智，雖離分別，而能成辦種種事業。（大正31，366b4-9） | |
| 無性釋 又加行智是本智因，其後得智是本智果，是故且辦無分別智成所作事。無分別智修成佛果，既無分別，云何能作利有情事？（大正31，431c15-17）  釋曰：今此頌中引彼末尼、天樂兩喻，成立所得無分別智，雖無分別，不作功用，成種種事，如如意珠及以天樂，雖無是念「我當放光」、「我當出聲」，並無思故，然由生彼有情福業意樂勢力，不待擊奏，放種種光、出種種聲。諸佛菩薩無分別智當知亦爾，雖離分別，不作功用，而能隨彼所化有情福力意樂，現作種種利樂事轉。（大正31，431c21-28） | |
| **十六、甚 深** | | | **魏譯** | 非彼及餘處，有智及無智，彼智無差別，是智無分別。  體性無分別，明識一切法，眾生中分別，彼智無分別。 | | |
| **陳譯** | 非此非非此，非智非非智，與境無差別，智名無分別。 | 此無分別智甚深義云何？約境立甚深義，此智為當緣所分別依他性起？為當緣餘境起？若爾，何妨？若取所分別依他性為境，此智無分別義不成。若緣餘境起，離此境則無別餘境，緣餘境義亦不成。復次，若緣餘境起，境智無差別義則不成。（大正31，243a14-19）  論曰：非此非非此，非智非非智，與境無差別，智名無分別。  釋曰：此智不緣依他性為境，何以故？此智不以分別為境故，故言「非此」。亦不緣餘境，何以故？此智但緣依他性法如為境故，法及法如不可說一異，非清淨、清淨境故，為通相、不通相故，非不緣識，故言「非非此」。  復次，此智為當是智？為當非智？若爾，何妨？若智為性，云何不分別？以智是分別性故。若非智為性，云何稱智？無分別非智性故。云何說為無分別智？  論曰：非智非非智  釋曰：云何說「非智」？於加行及後得智中不生，故言「非智」。若爾，云何不成非智惑？此義亦不成。何以故？非智惑從不正思惟生，能起欲等流；此從無分別加行智生，能生無分別後得智，故說「非非智」。復次，由此智於分別中不生，故說「非智」。由此智不於餘處生，但於分別法如中生，故說「非非智」。此偈前句即釋後句。  論曰：與境無差別，智名無分別。  釋曰：若智由能取、所取二相起有分別，如加行智，不名無分別；若智與所取不異，平等平等起，是名無分別智。（大正31，243a20-b16） | |
| 佛說一切法，自性無分別，所分別無故，彼無無分別。 | 釋曰：一切法自性無分別，此義云何可知？為證此義故立第三句，由可分別類實不有，義至無分別法真實是有故說「一切法自性無分別」。  若「由所分別不有故，一切法自性無分別」者，云何眾生不自性解脫？  論曰：彼無無分別  釋曰：由諸法自性無分別，智如境無分別。若爾，何故不自性解脫？實爾諸法自性無分別，智如境亦自性無分別，而不得自性解脫。修得智能證此法，由非智障故智不得起，必須修智滅障，方得解脫故無自性解脫義。於自性無分別中，若起分別，此為非智，即是無明。（大正31，243b21-c4） | |
| **隋譯** | 非此亦非餘，非智亦是智，與爾炎無別，是無分別智。 | 此無分別甚深說中，云何為智緣依他性所分別物？為有別緣？若爾，何過？若分別所攀緣，則不得名無分別。若言有別攀緣，此別攀緣亦非有。「非此亦非餘」者，於中，「非此」者，以非分別所能緣，以無分別故。「亦非餘」者，以即於依他性法中作法如攀緣故。此法及法如二種，不可說一、不可說異，故此亦爾，不可說為分別所緣，又不可說為異緣故。復云何此為是智？為非智？若爾，何過？若是智，既名為智，云何不分別？若非智自性，云何說為無分別智？故以「非智亦是智」偈顯示。此不可為智，何以故？由方便有分別智自性中不生故；亦非非智，以方便有分別智為因生故。  復有別義：「非即亦非異，非智亦是智」者，由非即緣分別中生故名「非智」；亦非異，由即緣法如中生，故非非智。即以前句釋後句。「與爾炎無別，是無分別智」者，非如方便智有能取、所取生，故名無分別；若於所取爾炎中無別異平等平等生，是無分別。此智不住能取、所取中。 | |
| 由說一切法，自性離分別，所分別非有，無無分別智。 | 世尊於修多羅中說「一切法無分別」。此中欲顯示此無分別，故更說偈：  「由說一切法，自性離分別」者，謂一切法即自性無分別。何故如此？偈言：「所分別非有」，以此顯示由所分別物非有故。若所分別非有故，即一切法自性無分別者，何故一切眾生不即得解脫？「無無分別智」者，即以此句顯示不得解脫。雖一切法自性無分別，由一切法自性無分別故，無有所分別，若於此中通達智生，證見此無分別，故得解脫；若通達智不生，即不得解脫。（大正31，309b7-c8） | |
| **唐譯** | 非於此非餘，非智而是智，與境無有異，智成無分別。  應知一切法，本性無分別，所分別無故，無分別智無。 | 世親釋 次當顯此無分別智所有甚深。此智為緣依他起性分別事轉？為緣餘境？若爾，何失？若緣分別，無分別性應不得成。若緣餘境，餘境定無，云何得緣？（大正31，366b9-12）  釋曰：「非於此非餘」者，此智，不緣分別為境，無分別故；不緣餘境，即緣依他諸分別法真如法性為境界故。法與法性，若一若異不可說故，此說根本無分別智不緣分別、亦不緣餘。  又此根本無分別智，為智？為非？若爾，何失？若是智者，云何是智而是無分別？若非智者，云何說為無分別智？答此問言「非智而是智」，此顯根本無分別智非定是智，似於加行分別智中此不生故；亦非非智，以從加行分別智因而得生故。復有別義，「非於此非餘，非智而是智」者，以非於此分別轉故，說名「非智」，以非於餘即於分別法性轉故，而亦是智。前後二句互相解釋。「與境無有異，智成無分別」者，非如加行無分別智有其所取、能取性轉名無分別；與所取境無差別轉，平等平等名無分別。此智不住所取、能取二種性中。如薄伽梵餘契經中說：「一切法皆無分別」。（大正31，366b16-c4）  為欲顯示無分別義。復說頌言：（大正31，366c4-5）  釋曰：「應知一切法，本性無分別」者，是一切法本來自性無分別義。何以故？所分別無故，此即顯示所分別事無所有故。諸法本性無有分別，若所分別無所有故，諸法本性無分別者，何故本來一切有情不得解脫？答此問言：無分別智無此顯彼無無分別智，雖一切法本來自性無有分別，而不解脫。若於諸法無分別理，真證智生，現見諸法無分別性，即得解脫。此未生故未得解脫。真證智者，應知即是無分別智。（大正31，366c9-18） | |
| 無性釋 次當顯示無分別智所有甚深。無分別智境界云何？為緣分別依他起性？為緣餘境？自體亦爾，為智、非智？若爾，何失？若緣分別依他起性，云何得成無分別智？若緣餘境，餘境定無，當何所緣？若是其智，應有所知；若是非智，云何得名無分別智？為離如是一切過失，故說頌言。（大正31，431c28-432a5）  釋曰：無分別智，不緣分別依他起性，無分別故，非緣分別成無分別；亦不緣餘以為境界，以即緣此分別法性為境界故。法與法性，若一、若異俱不可說，是故此智不可定說緣分別境非分別境。自體亦爾，不可說言決定是智，如加行智及後得智，分別無故；亦不可說決定非智，以加行智為先因故。「與境無有異，智成無分別」者，不可分別此是能知、此是所知，能取、所取分別無故。此智與境無差別相，譬如虛空與虛空中所有光明，是故此智成無分別。  餘契經中說「一切法性無分別」，今當解釋。（大正31，432a9-20）  釋曰：「所分別無故」者，由所分別遍計所執義永無故，餘契經中說「一切法性無分別」。若一切法本來自性無分別者，何不一切有情之類從本已來不作功用自然解脫？無分別智彼無有故，由彼有情於一切法無分別性現證真智，本來未生。諸菩薩等於一切法無分別性種性為因，證智已生。由此道理，諸菩薩等能得解脫，非餘有情。（大正31，432a24-b2） | |
| **魏譯** | 是中無分別功用行有三種：因、現相、取，生差別故。  無分別智亦有三種：少欲知足、不顛倒、無分別無謗故。  藉彼得智亦有五種：證得、憶念、差別、離、成就時，現分別故。 | | | | |
| **陳譯** | 此中無分別有三種：一、加行無分別，二、無分別智，三、無分別後智。 | | | | 釋曰：於自性無分別中，若總說，有此三種，此三種即顯道方便、道正事、道究竟，謂入方便、住方便、出方便，若約因、約人、約事別說，則有十一種。（大正31，243c8-11） |
| 加行無分別有三種，  謂因緣、引通、數習力，生起差別故。 | | | | 釋曰：此三約因有差別。加行無分別由三力成，或由因緣力，或由引通力，或由數習力，由此三力成故生起有差別。若由因緣力成，即是由性力成；若由引通力成，即是由宿生力成；若由數習力成，即於現在由作功力成。（大正31，243c13-18） |
| 無分別智亦有三種，  謂知足、無顛倒、無戲論，無分別差別故。 | | | | 釋曰：此三約人有差別，即凡夫、二乘、菩薩。知足無分別，應知由得聞、思二慧究竟故，由知足故無分別，故說「知足無分別」。若凡夫菩薩至聞、思慧究竟事有所應得皆悉已得，生知足心，故無分別。復次，世間眾生有知足無分別，由此知足，彼眾生上生有頂，於中計為出離究竟，過此更無行處，起知足心，不復進修，故無分別。  「無顛倒無分別」，謂二乘。由彼已通達真境無常等四種無倒相，由常等四無倒相永不更分別，故無分別。  「無戲論無分別」，謂諸菩薩。諸菩薩不分別一切法，乃至不分別無上菩提。何以故？諸法無言說故。於無言說中強立言說，故名戲論。言說有四種，即是四謗：若說有，即增益謗；若說無，即損減謗；若說亦有亦無，即相違謗；若說非有非無，即戲論謗。菩薩得無分別智，不可以言說顯示，故稱「無戲論無分別」。何以故？出過世間智故，又非世間智所知故。（大正31，243c20-244a9） |
| 無分別後智有五種，  謂通達、憶持、成立、相雜、如意，顯示差別故。 | | | | 釋曰：此五約事有差別。後得智以能顯示為性，此中顯示以覺了為義，由此智於通達後時顯示如此事，云「我於觀中知見如此如此事。」故稱「通達顯示」。由此智出觀後時如所通達憶持不退失，故稱「憶持顯示」。由此智，如自所通達，能立正教，令他修行，故稱「成立顯示」。由此智，菩薩如先緣一切法為境，謂如先雜境界智觀察此境，由此觀察，即得轉依故稱「相雜顯示」。由此智，菩薩已得轉依，如菩薩所思欲，如意皆成，謂於地等諸大轉為金等，故稱「如意顯示」。（大正31，244a11-22） |
| **隋譯** | 於方便無分別智中有三種，謂因緣、引攝、數習等，出生差別故。  無分別智亦有三種，謂知足、不顛倒、無戲論等，無分別故。  無分別後得智有五種，謂通達、憶念、成立、和合、如意等，顯示差別。 | | | | 若於此中通達智生，證見此無分別，故得解脫；若通達智不生，即不得解脫。所說無分別智，即此智有三分，今當顯示。（大正31，309c5-8）  釋曰：「因緣、引攝、數習等，出生差別故」者，此是方便無分別三種。由或以種性力、或以現前數習力故得生。於中，種性力者，即是從因得生。數習力者，即是現在身丈夫力作，非從因生。  「知足、無顛倒、不戲論無分別故」者。於中，「知足無分別」者，應知是聞思體究竟，由滿足故，不復分別，故名「知足無分別」。於聞思位究竟時，自知得到究竟處，此菩薩住在凡夫地，生滿足心，作是念：「聞思事只齊於此。」以是義故，說為「知足無分別」。復次，應知有世間知足無分別，若得於有頂處見為涅槃，生知足心，謂更無餘處，故名「知足無分別」。  「不顛倒無分別」者，應知是聲聞等。由諸聲聞通達真實故得無常等四無倒智，於常等四倒相中不復顛倒分別。  「無戲論無分別」者，應知是諸菩薩。由諸菩薩知一切法乃至菩提無戲論無分別故，不復分別。無戲論者，謂出語言道，過世間智，由此智非言語所說、亦非世智所知故。  復次，「無分別後得智有五種差別應知，謂通達、憶念、成立、和合、如意等，顯示差別故」者，於中，通達顯示、憶念顯示、成立顯示、和合顯示、如意顯示等五種差別。此中，「通達顯示」者，若通達已，即於彼時顯示云：「我已通達。」作如是顯示。顯示者，謂決定知故。「憶念顯示」者，若出定已，憶念言：「我已通達無分別也。」「成立顯示」者，如所通達，為他解說。「和合顯示」者，以一切法為一摶相，總相攀緣智，由此觀智，即得轉依。「如意顯示」者，由此轉依故，即得如意顯示。由隨心所念，一切自在；由此自在，若以地等為金等，即得成就。由顯示故，為此如意故顯示，故名「如意顯示」。何以故？由經說：「以顯示及如意」故。（大正31，309c21-310a23） |
| **唐譯** | 此中加行無分別智有三種，謂因緣、引發、數習，生差別故。  根本無分別智亦有三種，謂喜足、無顛倒、無戲論，無分別差別故。  後得無分別智有五種，謂通達、隨念、安立、和合、如意，思擇差別故。 | | | | 世親釋 釋曰：此中加行無分別智三種差別，謂或由種姓力、或由前生引發力、或由現在數習力而得生故。或由種姓力者，種姓為因而得生故。前生引發力者，由前生中數習為因而得生故。現在數習力者，由現在生士用力為因而得生故。（大正31，367a1-6）  釋曰：此中，「喜足無分別」者，應知已到聞思究竟，由喜足故，不復分別，故名「喜足無分別智」。謂諸菩薩住異生地，若得聞思覺慧究竟，便生喜足，作是念言：「凡所聞思，極至於此。」以是義故，說名「喜足無分別智」。復有餘義：應知世間亦有喜足無分別智，謂諸有情至第一有，見為涅槃，便生喜足，作是念言：「過此更無所應至處。」故名「喜足無分別智」。「無顛倒無分別」者，謂聲聞等。應知彼等通達真如，得無常等四無倒智，無常等四顛倒分別，名「無顛倒無分別智」。「無戲論無分別」者，謂諸菩薩。應知菩薩於一切法乃至菩提皆無戲論，應知此智所證真如，過名言路，超世智境，由是名言不能宣說，諸世間智不能了知。（大正31，367a9-23）  釋曰：此後得智五種差別：一、通達思擇，二、隨念思擇，三、安立思擇，四、和合思擇，五、如意思擇。此中「通達思擇」者，謂通達時，如是思擇：「我已通達。」此中「思擇」意取覺察。「隨念思擇」者，謂從此出，隨憶念言：「我已通達無分別性。」「安立思擇」者，謂為他說此通達事。「和合思擇」者，謂總緣智觀一切法皆同一相，由此智故，進趣轉依；或轉依已，重起此智。「如意思擇」者，謂隨所思，一切如意，由此思擇，能變地等令成金等。為得如意起此思擇，是故說名「如意思擇」，如有說言：「由思擇故便得如意」。（大正31，367a26-b8） |
| 無性釋釋曰：此加行智生起差別由三種力：一、因緣力，二、引發力，三、數習力。因緣力者，謂種性力，或有種性會遇強緣速起加行，如是加行，種性為因，而得生起。言種性者，謂無始來六處殊勝，能得佛果法爾功能。引發力者，謂前生中已習為因，發起加行。數習力者，謂現在生數數修習，由士用力發起加行。（大正31，432b5-12）  釋曰：「喜足無分別」者，謂於下劣義而生喜足，於後勝進不悕求故，名無分別。如得世間聞思兩智，於少分義或已信解、或已決了，便生喜足；或如已得世間修慧證第一有，麁煩惱息，於中執為究竟解脫，便生喜足。如是等類皆名「喜足無分別智」。「無顛倒無分別」者，謂聖弟子等，彼由修慧於苦等諦起無常等四無倒行，不起常等顛倒分別，名「無顛倒無分別智」。「無戲論無分別」者，謂諸菩薩於無常等亦不分別，乃至菩提亦離戲論，由一切法無分別理，出過一切名言道故，超度一切世智境故，由戲論名是世俗聲、世俗智攝，遠離此故名「無戲論無分別智」。（大正31，432b14-27）  釋曰：此後得智所作別故有其五種，謂通達等。「思擇」之聲一一皆有。「通達思擇」者，於真決定於真現觀，故名「通達」，由後得智思擇如是所得通達，謂即於中，自內審察此事如是，是故說名「通達思擇」。「隨念思擇」者，謂於後時隨念通達念言：「我曾通達是事。」是故說名「隨念思擇」。「安立思擇」者，謂從此出，如所通達，為他宣說，是故說名「安立思擇」。「和合思擇」者，謂總相觀緣一切法，由此觀故，進趣轉依；或轉依已，重起此觀，是故說名「和合思擇」。「如意思擇」者，謂智現前，隨所思惟，一切如意，如令地等變成金等，是故說名「如意思擇」。此「思擇」聲，意說其智。（大正31，432b29-c12） |
| **【魏譯】**釋成無分別智義故，復說餘偈：餓鬼、畜生、人、諸天，如羅漢，等同意差別，得成諸塵義 | | | | | |
| **陳譯** | 為成立無分別智，復說別偈：  餓鬼、畜生、人、諸天等如應，  一境心異故，許彼境界成 | | | | 釋曰：已說無分別智差別義，更欲成立無分別義，故重說偈：（大正31，244a23-25）  釋曰：譬如一江，約四眾生分別，則成四境：餓鬼謂為膿血，魚等畜生謂為住處，人謂為水，天謂是地，隨所分別各成一境。若境是實，應互相妨，不應一處一時並成四境，當知皆是意識分別所作。若汝許四識並緣，識不離境，汝亦應許一時一處並有四境。若許並有四境，則應信一切分別皆非實有。（大正31，244a29-b6） |
| **隋譯** | 更有別偈成就無分別智：  鬼、畜、人、天等，各隨其所應，  一切意有異，故知義不成 | | | | 已成立無分別智，未說成就因緣故，復以偈顯示。（大正31，310a23-24）  釋曰：此中「鬼、畜、人、天等，各隨其所應」者，畜生以為水，餓鬼為高原。如人見糞為穢，猪等畜生見為淨妙；如人見飲食為淨，於諸天見為不淨。以此道理顯示，於一物中，各隨其意，見有差別，是故應知義無所有故，彼等所取既不成就。（大正31，310b9-14） |
| **唐譯** | 復有多頌成立如是無分別智：  鬼、傍生、人、天，各隨其所應，等事心異故，許義非真實。 | | | | 世親釋 雖已成立無分別智，猶未宣說成立因緣，是故復說多頌顯示。（大正31，367b8-9）  釋曰：「鬼、傍生、人、天，各隨其所應」等者，謂於傍生見有水處，餓鬼見是陸地高原。於人所見有糞穢處，猪等傍生見為淨妙可居室宅；於人所見淨妙飲食，諸天見為臭穢不淨。如是眾生於等事中心見異故，應知境義非真實有。（大正31，367b23-28） |
| 無性釋 前說「一切法本性無分別，所分別無故」，云何得知所分別義實無所有？為欲成立彼無所有，故說多頌：（大正31，432c12-15）  釋曰：「鬼、傍生、人、天」等者，謂於人等見有水處，餓鬼見是陸地高原；於人所見有糞穢處，傍生見為淨妙飲食；於人所見不淨物中，餓鬼、畜生見為清淨；於人所見淨妙飲食，諸天見為臭穢不淨。非相違事同一處有，故知遍計所執義無。（大正31，432c29-433a5） |
| **【魏譯】**過去如夢等，無差亦有二，非有而作念，彼念順義故 | | | | | |
| **陳譯** | 於過去未來，於夢、二影中，  智緣非有境，此無轉為境。 | | | | 若無實境，識應自生，不緣境起。若爾，唯識中四難還成，四義不成。此難如彼論釋，有識無境，斯有何失？為顯此義，故重說偈；（大正31，244b6-9）  釋曰：過去、未來事但有名無體，若心緣此二世，但有識無境。夢中所緣亦爾。影有二種：一、鏡中影，二、定中影。定心所起青、黃等相，離心無別此法，故說名「影。」若心緣此二影，亦但有識無境。  若無此四境，識何所緣？  論曰：此無轉為境  釋曰：外塵本來是無，識變異所作，識即緣此為境故言「無轉為境」。（大正31，244b13-21） |
| **隋譯** | 過去等及夢，并餘二影像，  無有為攀緣，然彼攀緣成。 | | | | 若爾，義無所有故，識應不緣境而生。  答：亦有識不緣境而生，如夢及過去、未來等，無實攀緣，即自體攀緣，如鏡像及定境亦爾。次以偈顯示。「過去等及夢」此偈者，於中，後半偈釋前半偈，如其次第應知。由無實攀緣故無攀緣，非無攀緣，即自攀緣故，謂自心為境而攀緣故，即是過去、未來及夢并二影像等次第相應。（大正31，310b14-21） |
| **唐譯** | 於過去事等，夢像、二影中，  雖所緣非實，而境相成就。 | | | | 世親釋 若義實無，識應無境！有無境識，如緣去來，如緣夢像，如緣鏡等及三摩地所行影像。為顯此義說一伽他，謂「於過去」等。此中，前半由後半釋，如其次第應知其相。由無別實境，是故說言有無境識。由自變為境，是故說言：「境相成就」，即是自緣心影像義，謂緣去來、夢像、二影，次第安立境相成就。（大正31，367b28-c6） |
| 無性釋　若無有義，云何無境識得現行？何故詰問？汝經部師，過去、未來境界非有，云何於中得有智轉？又於夢中，夢像實無，云何智起？非隘室中，偃臥一處，容有夢智所緣真實山河象等。又未曾經自斷其首，云何夢見？非不得通憶宿住事。又於鏡等、三摩地中所行二影非真實有，云何了然，當心顯現？故知自緣心之影像。「而境相成就」者，總結過去、未來等境，雖非實有，而於自心境相成就。（大正31，433a5-13） |
| **【魏譯】**義及成就義，彼智無分別；彼無即無佛，得事即不成。 | | | | | |
| **陳譯** | 若塵成為境，無無分別智；  若此無，佛果應得無是處。 | | | | 此義已立，不應復疑。何以故？若撥無此理，無成佛義。為顯此義，故重說偈：（大正31，244b21-23）  釋曰：若塵有體為境義成，則無有無分別智。何以故？所分別境若實有，能分別則不成倒，無分別則成倒。  若爾，一切凡夫皆離顛倒，一切聖人皆成顛倒，斯有何失？（大正31，244b26-29）  釋曰：無分別智是正道，若言無此智，而說應得佛果，無有是處。此執為阿含及道理所違，是故應知諸塵無體可分別；由可分別體無故，分別亦無，故無分別智如理無倒。（大正31，244c3-6） |
| **隋譯** | 若義成為境，無無分別智；  此智若不有，佛果無可得。 | | | | 「若義成為境，無無分別智」者，若義有自性，則無無分別智。若汝言「無無分別智有何失」者，此智若不有，佛果無可得。若無分別智不有，則不能得佛果，是故決定應有應知。（大正31，310b21-25） |
| **唐譯** | 若義義性成，無無分別智；  此若無，佛果證得不應理。 | | | | 世親釋 「若義義性成，無無分別智」者，若義實有義之自性，是則應無無分別智。若謂「雖無無分別智，當有何失？」「此若無，佛果證得不應理」者，若汝撥無無分別智，是則不應證得佛果，故應決定許有如是無分別智。（大正31，367c6-11） |
| 無性釋 「若義義性成，無無分別智」者，若諸境義義性成實，無分別智應不得成，分別有故。「此若無，佛果證得不應理」者，此無分別智體若無，證得佛果不應道理，是則應成害本過失。是故應知所分別義定非成實。（大正31，433a13-18） |
| **魏譯** | 菩薩得神通，彼以信力故，地等如是無，隨善者覺見。  成就此智慧，勇健得禪定，一切法正依，及見如是義。  智行分別中，及現一切義，應知無義事，彼記永所無。 | | | | |
| **陳譯** | 得自在菩薩，由願樂力故，  如意地等成，得定人亦爾。 | | | | 復次，有別道理，證諸塵無體可分別。（大正31，244c6-7）  釋曰：菩薩於定得入、住、出自在，於通慧得變異、折伏、通達自在，於諸地得十自在。菩薩先發願作眾生利益事，得無分別智，後出觀，隨菩薩意，欲有所作，一切皆成，或由現在願，或由本願――願為因，樂為果，先發願作眾生利益事，後隨心所欲樂無不皆成，謂轉變地等。若淺行菩薩欲作眾生利益事，於現在先發願，發願竟，即入真觀，出觀後，隨所欲樂方得成遂。若深行菩薩欲作眾生利益事，現在不須發願及入觀、出觀，但由本願力，隨所欲作，一切皆成。若聲聞等得九定自在，因此定自在得六通自在，於一物中隨願樂力，各能變異為無量種。若諸塵實有自性，此事則不得成。譬如二空，一切自在所不能變異。何以故？以真實故。此偈約外境顯諸塵無自性。（大正31，244c11-25） |
| 成就簡擇人，有智得定人，  於內思諸法，如義顯現故。 | | | | 於內境無自性，其義云何？（大正31，244c25-26）  釋曰：「簡擇」即是毘婆舍那；得三無流根名「成就」。從須陀洹向乃至阿羅漢果，名「成就簡擇人」。「有智人」謂菩薩；欲顯不以聞思位為智人，但取入修位為智人，故言「得定」。聲聞及菩薩於內思量一切法時，如如二人思惟十二部經法所顯義，如此如此其義於此二人得顯現。若其思惟佛義，於種種法中佛義顯現；如佛義顯現，色等五陰及無常等十想，亦如此顯現。此偈約內境顯諸塵無自性。（大正31，245a1-9） |
| 無分別修時，諸義不顯故，  應知無有塵，由此故無識。 | | | | 云何知外內境皆無自性？（大正31，245a9-10）  釋曰：若菩薩在無分別觀中，一切義或內、或外、或內外不復顯現，是故應知諸塵皆實非有。若無外塵，則無內識。何以故？所識既不有，能識云何有？此義實爾。所識非有故，能識亦非有。應知〈勝相〉中已具顯此義。（大正31，245a14-18） |
| **隋譯** | 得自在菩薩，樂欲自在故，  如念地等成，得定者亦爾。  成就觀行人，智人得寂靜，  思惟一切法，如其義顯現  智行無分別，一切義不現，  即知無有義，識亦不得有 | | | | 「思惟一切法，如其義顯現」者，由諸菩薩於如是如是修多羅等法義思念時，如念顯現。若念佛時，隨所思念，於彼彼法中佛義顯現；如是色受等義顯現亦爾故。  「智行無分別，一切義不現」者，智正行無分別時，由一切義不現故，即知義無有；由義無所有故，識亦成無所有。此識無所有，今當顯示。  「識亦不得有」者，所識既不有，能識則不成，是故應知無所有。此義應知〈相〉中已具解釋。（大正31，310c1-10） |
| **唐譯** | 得自在菩薩，由勝解力故，  如欲地等成，得定者亦爾。  成就簡擇者，有智得定者，  思惟一切法，如義皆顯現。  無分別智行，諸義皆不現，  當知無有義，由此亦無識。 | | | | 世親釋 「得自在菩薩」者，謂已證得自在菩薩。「由勝解力故」者，由願樂力。「如欲地等成」者，謂令地等成金等相，隨欲皆成。「得定者亦爾」者，謂餘聲聞等。「成就簡擇者」者，謂已成滿毘鉢舍那。言「有智」者，謂諸菩薩。「得定者」者，得三摩地。「思惟一切法，如義皆顯現」者，謂菩薩等定慧成滿，攝心於內，如如思惟經等法義，如是如是皆得顯現。若念佛時，隨所思念彼彼法中佛義顯現；思色、受等，應知亦爾。「無分別智行，諸義皆不現」者，謂無分別智正現行時，一切境義皆不顯現。「當知無有義」者，謂由前說種種道理，當知境義實無所有。欲顯其識如境亦無，故言「由此亦無識」，所識境義既無所有，由此應知能識亦無。此義如前〈所知相〉中分明已顯。（大正31，367c11-25） |
| 無性釋 又此境義定非實有。何以故？「得自在菩薩」者，謂諸菩薩得大自在。「由勝解力故」者，由意解力。「如欲地等成」者，謂變地等令成金等。「得定者亦爾」者，謂除菩薩，餘聲聞等得靜慮者。「成就簡擇者」者，謂慧成滿者。言「有智」者，謂與成滿正智相應，是故菩薩名「有智者」。「得定者」者，得三摩地。「思惟一切法」者，謂正思惟一切契經、應頌等法。「如義皆顯現」者，謂以種種無我等行，如如思惟契經等法，如是如是其義顯現，是故應知即此如理作意之心，似其所取、能取相現，一切外義都無所有。「無分別智行，諸義皆不現」者，此中應續前說「許義非真實」言「由諸菩薩無分別智現起行時，一切境義皆不顯現」，是故應知所有境義皆非實有。「當知無有義，由此亦無識」者，結勸。應知無有境義，由此能識亦無所有，非無所識而有能識，應正道理。前於廣釋〈所知相〉中已具辯析如是道理。（大正31，433a18-b6） |
| **魏譯** | 般若波羅蜜中無分別智及無優劣，如《大品經》說：「菩薩住般若波羅蜜中，以不住故能滿修行」。彼云何以不住故能滿諸波羅蜜？  捨無種處故：〔1〕捨離外道我見處見故，〔2〕捨離未得正諸菩薩妄念分別處故，〔3〕捨離世間涅槃二邊處故，〔4〕捨離唯滅煩惱障處喜故，〔5〕捨離眾生益捨離無餘涅槃界處。 | | | | |
| **陳譯** | 此無分別智即是般若波羅蜜，名異義同。 | | | | 此智與般若波羅蜜為一？為異？（大正31，245a18-19）  釋曰：不以名不同為異，以義同為一，以一故言「即是」。若名異，義云何同？如來立法，約自性義攝諸法為同，不以名攝為同。何以故？名於諸方不同，義於諸方則同。名是假立，為目此義故，隨方不同。義有定性，故義是同。行依義成，不依名成。（大正31，245a21-26） |
| 如經言：「若菩薩住般若波羅蜜，由非處修行能圓滿修習所餘波羅蜜」。何者非處修行能圓滿修習所餘波羅蜜？謂離五種處： | | | | 云何知義是同？（大正31，245a26）  釋曰：欲成就無分別智與般若波羅蜜不異，故引《般若波羅蜜經》為證。菩薩修般若波羅蜜，無退失故名「住」；又菩薩欲修餘波羅蜜，先修般若波羅蜜為方便，餘波羅蜜住般若波羅蜜中成，故言「住」。菩薩住般若波羅蜜中，離五處，修行餘波羅蜜，於一一波羅蜜中經若干時修習，令得成就，故稱「圓滿」。（大正31，245a28-b6） |
| 離外道我執處， | | | | 釋曰：如外道住彼般若起我執，謂「我今住般若，般若即是我所。」諸菩薩住般若則不如是，故言「離我見執處」，以不應彼處故。（大正31，245b8-11） |
| 二、離未見真實菩薩分別處， | | | | 釋曰：如地前菩薩未見真如，分別無分別為般若波羅蜜，謂此是般若波羅蜜；若菩薩已見真如，在般若波羅蜜中則無此分別，故言「離分別處」，以不應彼處故。（大正31，245b12-16） |
| 三、離生死涅槃二邊處， | | | | 釋曰：如凡夫眾生住生死邊，聲聞人住涅槃邊。菩薩住般若波羅蜜離此二邊，故言離二邊處，以不應彼處故。（大正31，245b17-20） |
| 四、離唯滅惑障知足行處， | | | | 釋曰：如聲聞於惑障滅處生知足，於餘處無復欲樂，謂智障滅處；菩薩則不如是，為滅智障，修學般若波羅蜜，故言「離知足行處」，不應彼處故。（大正31，245b21-24） |
| 五、離不觀利益眾生事住無餘涅槃處。 | | | | 釋曰：如獨覺不觀眾生利益事住無餘涅槃；菩薩則不如是，住般若波羅蜜，不捨眾生利益事，般涅槃亦有餘亦無餘――於法身是無餘，於應化身是有餘，故言「離住無餘涅槃處」，以不應彼處故。  無分別智有五種差別，異前所離五處：一、無倒差別，此無倒、彼有倒故。  二、無分別差別，此無分別、彼有分別故。三、無住處差別，此無住處、彼有住處故。  四、正行差別，此正行能滅惑智二障、彼正行但能滅惑障故。  五、至得差別，此得常住三身為果、彼得永斷涅槃為果故。（大正31，245b26-c7） |
| **隋譯** | 論曰：般若波羅蜜與無分別智無有差別，如經說：「菩薩住般若波羅蜜中已，與不住相應故，修餘波羅蜜得滿足」。  云何不住相應而得滿足？  謂遠離五種住處故：  一、遠離外道我執處故，  二、遠離不見真實菩薩分別處故，三、遠離生死涅槃二邊處故，  四、遠離唯斷煩惱障生知足處故，  五、遠離捨眾生利益事住無餘涅槃界處故。 | | | | 釋曰：此無分別智即是般若波羅蜜。何以故？由經說：「住般若波羅蜜中，已與不住相應」，如是等。為欲令知此義故，以經文顯示。如是住、不住相應中，滿足餘波羅蜜。  「遠離外道我執處」者，如外道住般若中有我執，念云：「我住般若中，此是般若。」菩薩遠離如是外道住相故，得住無住相應般若中。  「遠離不見真實菩薩分別處」者，如不見真實菩薩於無分別般若波羅蜜中分別言：「此是般若波羅蜜。」無如是分別故，名不住相應。  「遠離生死涅槃二邊處」者，如世間住生死邊，聲聞等住涅槃邊；菩薩不如是，不住此二，即是不住相應應知。  「遠離唯斷煩惱障生知足」者，如聲聞唯斷煩惱障生知足；菩薩不如是。由此意故，言諸菩薩不住相應行應知。  「遠離捨眾生利益事住無餘涅槃界處」者，如聲聞捨利益眾生事，於無餘涅槃而取涅槃；菩薩不爾，如是不住聲聞所住，是名不住相應。（大正31，310c18-311a6） |
| **唐譯** | 般若波羅蜜多與無分別智，無有差別，如說：「菩薩安住般若波羅蜜多非處相應，能於所餘波羅蜜多修習圓滿。」  云何名為非處相應修習圓滿？  謂由遠離五種處故：  一、遠離外道我執處故，  二、遠離未見真如菩薩分別處故，  三、遠離生死涅槃二邊處故，  四、遠離唯斷煩惱障生喜足處故，  五、遠離不顧有情利益安樂住無餘依涅槃界處故。 | | | | 世親釋 釋曰：無分別智即是般若波羅蜜多。由彼經中說：「諸菩薩安住般若波羅蜜多非處相應，能於所餘波羅蜜多修習圓滿。」為欲令知如是義故，顯示彼文。  「遠離外道我執處」者，謂如外道住般若中執我、我所，作如是念：「我能住般若，般若是我所。」菩薩不爾，遠離如是諸外道輩我執處故，應知說名「非處相應，安住般若波羅蜜多」。  「遠離未見真如菩薩分別處」者，謂如未見真如菩薩，於無分別般若波羅蜜多中，分別此是般若波羅蜜多；菩薩遠離如是分別，應知說名「非處相應，安住般若波羅蜜多」。  「遠離生死涅槃二邊處」者，謂如世間安住生死，諸聲聞等安住涅槃；菩薩不爾，遠離二邊，應知說名「非處相應，安住般若波羅蜜多」。  「遠離唯斷煩惱障生喜足處」者，如聲聞等唯斷煩惱障便生喜足；菩薩不爾。由此意趣，應知說名「非處相應，安住般若波羅蜜多」。  「遠離不顧有情利益安樂住無餘依涅槃界處」者，謂如聲聞等不顧有情利益安樂，於無餘依般涅槃界而般涅槃；菩薩不爾，不住聲聞所住之處，應知說名「非處相應，安住般若波羅蜜多」。（大正31，368a5-26） |
| 無性釋 釋曰：般若波羅蜜多與無分別智無有差別者，性相等故，謂諸所有無分別智即是般若波羅蜜多，故彼經中作如是說：「菩薩安住般若波羅蜜多，非處相應，能於所餘波羅蜜多修習圓滿」。此義云何？謂由遠離五種處故，即是遠離外道我執處等五處差別。此中，可居故名為「處」。  「遠離外道我執處」者，謂諸外道安住我執，作是念言：「我能了知，此是我慧。」菩薩遠離如是處所，不計執我及以我所而起波若。菩薩遠離如是處所，是故說名「非處相應」。  「遠離未見真如菩薩分別處」者，謂未見真諸菩薩眾，於其般若波羅蜜多無分別智起諸分別：「此是般若波羅蜜多。」菩薩遠離如是處所，是故說名「非處相應」。如有頌曰：「若有所見，汝為彼縛；若無所見，便得解脫。」  「遠離生死涅槃二邊處」者，謂如世間住生死邊，有我執故；如聖弟子住涅槃邊，煩惱斷故。菩薩不爾，是故說名「遠離二邊非處相應」。  「遠離唯斷煩惱障生喜足處」者，謂聲聞等計修習力斷煩惱障，即為一切所作已辦；菩薩遠離如是處，所以能障礙利益安樂諸有情故。如有頌言：「非往諸惡趣，極障大菩提，如住於聲聞，及以獨覺地。」菩薩遠離如是處，所是故說名「非處相應」。  「遠離不顧有情利益安樂住無餘依涅槃界處」者，如聲聞等不顧有情利益安樂，住無餘依涅槃界中，如火燒薪，畢竟寂滅。菩薩遠離如是處所，般若、大悲皆具足故，能正安住無住涅槃。由捨此處，是故說名「非處相應」。（大正31，433b14-c16） |
| **魏譯** | 聲聞乘及菩薩乘中有何勝？差別有五種相勝故：〔1〕無分別勝故，唯陰等法無分別故；〔2〕非有方勝，證正一切相知及依一切眾生方故；〔3〕不住勝，因不住涅槃故；〔4〕永勝，無餘涅槃界中住到無量故；及〔5〕上勝，果此經無乘有上勝故。 | | | | |
| **陳譯** | 聲聞智慧與菩薩智慧差別云何？應知：  〔1〕由無分別差別，不分別陰等諸法門故。  〔2〕由非一分差別，通達二空真如、入一切所知相故，依止一切眾生利益事故。  〔3〕由無住差別，住無住處涅槃故。  〔4〕由恒差別，於無餘涅槃不墮斷盡邊際故。  〔5〕由無上差別，實無異乘勝此故 | | | | 釋曰：已說無分別智與般若波羅蜜是一，今欲更顯無分別智般若波羅蜜與二乘智有差別。（大正31，245c8-11）  釋曰：聲聞有分別，菩薩無分別，應知由此義故有差別。（大正31，245c12-13）  釋曰：聲聞由智慧取陰等諸法門為境，有分別相起；菩薩不分別陰等諸法門，無分別相起，故有差別。（大正31，245c14-16）  釋曰：分有二種：一、所知分，二、利益眾生分。所知分中復有二種，謂人、法二空。利益眾生分中亦有二種，謂自身、他身。聲聞於所知分中但通達人空，止於苦等四諦生無流智；於利益眾生分中但依止自身利益事，發願修行，於此二分中各有一分。菩薩於所知分中具通達人、法二空，於一切所生如理如量智；於利益眾生分中依一切眾生利益事，謂自、他身發願修行。於此二分中各具二分。二分異一分，故言「非一分差別」。（大正31，245c18-28）  釋曰：聲聞住著涅槃，如凡夫住著生死；菩薩不爾，見生死、涅槃俱是分別所作，同無相性，故不住二處。（大正31，245c29-246a3）  釋曰：二人於無餘涅槃有差別故，智慧有差別。二乘於無餘涅槃無應化二身，以不觀他利益事故，無應身故墮斷，無化身故墮盡。菩薩於無餘涅槃恒起二身，無有邊際，何況法身？以自利利他圓滿故，有應身故不墮斷，有化身故不墮盡。（大正31，246a5-10）  釋曰：聲聞獨覺乘有上，以不及大乘故；菩薩乘無上，以無別乘勝大乘故。乘以智為體，於大乘中智為上首故。  由此五義故，二乘智與菩薩智有差別。（大正31，246a11-15） |
| **隋譯** | 論曰：聲聞智與此菩薩智有何差別？有五種差別應知：  一、無分別差別，謂陰等法無分別故。  二、無分限差別，謂通達真如入一切種應知，為一切眾生無有分限故。  三、無住差別，謂入無住涅槃故。  四、畢竟差別，謂趣無餘涅槃界不盡故。  五、無上差別，謂最為勝上無有餘乘勝過故。 | | | | 聲聞智與菩薩智有五種差別相，今當顯示。（大正31，311a6-7）  釋曰：於中，「無分別差別」者，由諸聲聞攀緣陰等生分別智；諸菩薩智於陰等不生分別故。  「無分限差別」者，通達人法二無我故應知無有分限，由諸菩薩於一切應知中智生故；聲聞唯知苦等諦。為眾生亦無分限：菩薩為一切眾生故求菩提，聲聞唯為自利故。  「無住差別」者，諸菩薩得無住處涅槃，非諸聲聞，此差別。  「畢竟差別」者，於中言「差別」者，於無餘涅槃界中，聲聞涅槃則有盡滅，菩薩涅槃則不爾。  「無上差別」者，聲聞乘有上，菩薩大乘則無有上，是故此為差別。（大正31，311a17-27） |
| **唐譯** | 聲聞等智與菩薩智有何差別？  由五種相應知差別：  一、由無分別差別，謂於蘊等法無分別故。  二、由非少分差別，謂於通達真如、入一切種所知境界、普為度脫一切有情，非少分故。  三、由無住差別，謂無住涅槃為所住故。  四、由畢竟差別，謂無餘依涅槃界中無斷盡故。  五、由無上差別，謂於此上無有餘乘勝過此故 | | | | 世親釋 釋曰：此中顯示聲聞等智與菩薩智五相差別。  「無分別差別」者，謂聲聞等緣於蘊等分別識生，非菩薩智分別蘊等。  「非少分差別」者，謂顯三種非少分性：一、所達真如非少分性，二、所知境界非少分性，三、所度有情非少分性。「所達真如非少分性」者，謂菩薩智具足通達補特伽羅法無我性；聲聞等智入真如時，唯能通達補特伽羅無我之性。「所知境界非少分性」者，謂菩薩智普緣一切所知境生；聲聞等智唯緣苦等諸諦而生。「所度有情非少分性」者，謂菩薩智普為度脫一切有情，勤趣菩提；聲聞等智唯求自利。  「無住差別」者，謂菩薩智正為安住無住涅槃，非聲聞等，是故差別。  「畢竟差別」者，謂聲聞等於無餘依涅槃界中一切滅盡，菩薩於此涅槃界中功德無盡，是故差別。  「無上差別」者，謂聲聞等上有大乘，其菩薩乘無復有上，是故差別。（大正31，368b8-24） |
| 無性釋 釋曰：此中顯示聲聞等智與菩薩智五相差別。「無分別差別」者，謂聲聞等智就四顛倒名無分別；諸菩薩智於一切法乃至菩提皆無分別。  非少分差別復有三種：一、通達真如非少分差別，謂聲聞等入真觀時，唯能通達補特伽羅空無我理。是諸菩薩入真觀時，具足通達補特伽羅及一切法空無我理。二、所知境界非少分差別，謂聲聞等唯於苦等諦中智生，即名修習，所作已辦；是諸菩薩普於一切所知境界無倒智生，乃名修習，所作已辦。三、所度有情非少分差別，謂聲聞等唯求自利盡無生智，正勤修行；是諸菩薩普為濟度一切有情求大菩提。於此三種非少分別，聲聞、菩薩智有差別。  「無住差別」者，謂聲聞等唯住涅槃；是諸菩薩具足悲慧增上力故，無住涅槃以為住處。  「畢竟差別」者，顯聲聞等與諸菩薩於涅槃中有大差別，謂聲聞等住無餘依涅槃界中，身智永盡，如燈焰滅；是諸菩薩得成佛時，所證法身窮生死際無有斷盡，如無色界相續不壞。由此差別，智有差別。  「無上差別」者，謂聲聞乘上有獨覺，獨覺乘上復有大乘；其菩薩乘即是佛乘，更無有上。  由此五相應知聲聞與諸菩薩智有差別。（大正31，433c27-434a20） |
| **【魏譯】**是中有偈：五種勝義故，慈悲以為身，世間出世勢，不久當得現 | | | | | |
| **陳譯** | 此中說偈：  由智五勝異，依大悲修福，  世出世富樂，說此不為遠。 | | | | 釋曰：為攝前五義及顯五義功德，故重說偈。（大正31，246a16-17）  釋曰：諸菩薩智慧由五種差別故勝二乘，不但於勝智慧知足，復依智慧修福德――福德即餘五度。此句顯自利勝異二乘。復有勝異義，謂為利他，依大悲修福德――福德即餘五度。  若人具此二能，得何果報？（大正31，246a20-24）  釋曰：作轉輪王、欲界上五天王、色界梵王，乃至無色界定，及菩薩獨所得世間定，名「世富樂」。二乘解脫及無上菩提，名「出世富樂」。如此果如意易得，故不為遠。（大正31，246a27-b1） |
| **隋譯** | 五種差別智，大悲以為體，  世出世果報，當知不為遠 | | | | 此義偈中顯示五種差別智等中。「世出世果報」者，謂色、無色界是世間果報，聲聞等是出世果報。（大正31，311a27-29） |
| **唐譯** | 此中有頌：  諸大悲為體，由五相勝智，  世出世滿中，說此最高遠。 | | | | 世親釋 為顯此義說一伽他。「世出世滿中」者，謂於色、無色界世間滿中，及於聲聞乘等出世滿中。（大正31，368b24-27） |
| 無性釋 復以伽陀攝如是義。言「五相」者，即前所說五相差別。「世出世滿中」者，靜慮、無色名「世間滿」，聲聞乘等所得涅槃名「出世滿」。此皆勝彼，故說「高遠」。（大正31，434a20-23） |
| **魏譯** | 若諸菩薩成就如是增上戒、增上心、增上慧功德，得自在於眾生益處，何故復有諸眾生而復有苦縛者？  示彼眾生有彼眾生業障對故；諸善法受彼助得勢示現於彼生善起障故；示現開現故；示現還受彼受用勢時現彼不善法益因事故；  助受彼勢時還彼餘眾多眾生示現有障因故：而見眾生眾生眾事有縛。 | | | | |
| **陳譯** | 若菩薩於世間實有亦復可知。  若菩薩如此依戒、定、慧學功德聚相應至十種自在，於一切利他事得無等勝能，云何於世間中見有眾生遭重苦難？  由菩薩見彼眾生有業能感苦報障勝樂果故；  由菩薩見如此若施彼樂具則障其生善；  由菩薩見彼無樂具能現前厭惡生死；  由菩薩見若施彼樂具則是生長一切惡法因緣；  由菩薩見若施彼樂具則是逼害餘無量眾生因緣：是故菩薩不無如此能世間亦有如此眾生顯現。 | | | | 諸菩薩已至極自在位，恒行慈悲於世間貧苦眾生，菩薩由此意不施財物，此意用云何？（大正31，246b1-3）  釋曰：此顯菩薩有體、有恩，有體故言「實有」，有恩故言「可知」。（大正31，246b5-6）  釋曰：三學攝十度及世間一切功德，故名「功德聚」。若菩薩未得、得，已得不失名相應，即因圓滿。至十種自在，即果圓滿。利益他事或有二種，或有四種。二種，謂先思，後行。復有二種，即後二無畏。或有四種，如前說。得如此無等勝能，即恩德圓滿。此三德中，因果二德顯自利，恩德顯利他。已說三學竟，欲顯菩薩三德圓滿，故明此義。（大正31，246b9-16）  釋曰：此次立難。若菩薩如此三德皆為拔濟一切眾生，云何眾生遭世苦難？若視苦不救，則無勝能；若無勝能，亦無菩薩。苦難有二種，謂內及外。內外此二苦難有輕有重，若可對治為輕，若不可對治為重。（大正31，246b18-22）  釋曰：菩薩見有眾生有業障，障菩薩勝能，能感苦報，菩薩於彼有此業智，雖懷勝能，捨而不用，此即菩薩業力。譬如有江有八功德水，隨眾生飲，無人遮護，餓鬼由業障故不能得飲。菩薩如江，財物如水，有業障眾生猶如餓鬼，由業障故，不得受用菩薩財物。（大正31，246b24-c1）  釋曰：菩薩見有眾生無業障，若貧窮，能生長善法，若富樂，則放逸造罪。菩薩願彼於現在世受貧窮苦，隨順成就生起善法，是故菩薩不施其樂具。此即菩薩處非處力。（大正31，246c3-6）  釋曰：菩薩見有眾生由貧窮苦，厭惡生死心恒現前。菩薩願彼無樂具，成就厭惡心、隨順善行故，不施其樂具。此即菩薩根欲性力。（大正31，246c8-10）  釋曰：菩薩見有眾生乃至恒受貧窮報，於此時中不長惡法。菩薩願彼恒受貧窮報，不願彼於一剎那中受富樂報而作諸惡法因緣，謂自愛憎他，此二因緣能生長惡法。菩薩若施彼財物，則成就彼愛憎，是故菩薩不施其樂具。此即菩薩遍行道智力。（大正31，246c12-18）  釋曰：菩薩見有眾生若得大富非止自損，復能損惱無量眾生。菩薩願彼受貧窮苦，不願彼由大富樂，損惱眾生身心及以善根，是故菩薩不施其樂具。此亦是菩薩遍行道智力。（大正31，246c20-24）  釋曰：勝能有三，即是三德：一、能得因，謂三學處；二、能得果，謂十自在；三、能利他，謂了別眾生根欲性等。若見施有利益則施，若見不施有利益則不施。菩薩以利益為定，不以施不施為定。由施無利益，故世間有受苦眾生。（大正31，246c26-247a2） |
| **隋譯** | 論曰：若菩薩如是增上戒、增上心、增上慧等功德果報具足已，於一切義利中得自在者，何故現見有諸眾生受諸貧苦？  由見是諸眾生於彼義利業障故；  由見若與其樂果報於諸善法中礙其起善故；  由見其無有義利則厭惡現前故；  由見其若得果報為聚集不善法因故；  由見其若得果報與餘無量眾生作逼惱因故：  以是義故現見眾生受諸苦惱。 | | | | 釋曰：得自在菩薩以此因緣，雖有大悲而不與眾生富樂，今顯示此意。  於中「見諸眾生業障故」者，是諸眾生於菩薩威力中有業障礙故，由彼等於菩薩智有障礙所礙，菩薩雖有堪能，見此事故，於其貧苦即生捨心。此中顯餓鬼見河水為譬，如河有水，若欲飲時，無人障礙，然餓鬼由自罪業故，不能得飲；此亦如是，河喻菩薩，財物喻水，餓鬼喻眾生，猶如彼水，是諸眾生於彼財物不能得受用，其義亦爾。  「由見與樂礙其起善」者，復有餘人雖無業障，然此人得見菩薩時，於相續中生起善法，若與此人果報，以受富樂故，於起善則斷絕。菩薩作是思量：「寧令貧苦隨順起善。」以此道理，不與富樂。  「由見其厭惡現前故」者，或復有人厭惡現前，菩薩見其貧苦，而於善不善中勝上厭惡現前，思量是已，於彼眾生不與富樂。  「由見其苦受果報增長不善因」者，又復有人於貧窮時，不得聚集不善法。菩薩見已，作是思量：「寧令貧窮，莫令造作不善。」故於彼等不與富樂。  「由見其若得果報與餘無量眾生作逼惱因故」者，又復有人得大果報，則苦惱無量眾生，是故寧令一身獨受貧苦，於理為勝，莫令苦惱無量眾生，是故不與富樂。（大正31，311b12-c6） |
| **唐譯** | 若諸菩薩成就如是增上尸羅、增上質多、增上般若功德圓滿，於諸財位得大自在，何故現見有諸有情匱乏財位？  見彼有情於諸財位有重業障故；  見彼有情若施財位障生善法故；  見彼有情若乏財位厭離現前故；  見彼有情若施財位即為積集不善法因故；  見彼有情若施財位即便作餘無量有情損惱因故：  是故現見有諸有情匱乏財位 | | | | 世親釋 釋曰：此中顯示，由是因緣，菩薩雖得財位自在、具足大悲，而不施與有情財位。  「見彼有情於諸財位有重業障故」者，謂諸有情有障菩薩神力惡業，由彼惡業障礙菩薩無障礙智，由見此故，雖有堪能，雖彼匱乏而便棄捨。此中應引餓鬼江喻。如江有水，無障飲者，然諸餓鬼由自業過不能得飲；此亦如是，江喻菩薩，財位喻水，鬼喻有情，如彼餓鬼不合飲用江中淨水，如是有情不合受用菩薩財位。  「見彼有情若施財位障生善法故」者，謂復有餘補特伽羅雖無業障，菩薩見彼於相續中當生善法，若施財位，受富樂故，障彼生善，作是思惟：「寧彼貧賤順生善法，勿彼富貴障善法生。」由此道理，雖得自在，不施財位。  「見彼有情若乏財位厭離現前故」者，謂復有餘補特伽羅，菩薩見彼由貧賤故厭離現前，作是思惟：「寧彼貧賤，厭離現前，隨順善法，勿彼富貴不生厭離。」由此道理，雖得自在，不施財位。  「見彼有情若施財位即為積集不善法因故」者，謂復有餘補特伽羅，菩薩見彼乃至貧窮常不積集諸不善法，作是思惟：「寧彼貧窮不造諸惡，勿彼富貴集諸不善。」由此道理，雖得自在，不施財位。  「見彼有情若施財位即便作餘無量有情損惱因故」者，謂復有餘補特伽羅，菩薩見彼得大財位即便苦惱無量有情，作是思惟：「寧彼一身獨受貧賤，勿彼富貴損惱其餘無量有情。」由此道理，雖得自在，不施財位。（大正31，368c10-369a10） |
| 無性釋 釋曰：今當顯說，由是因緣，菩薩雖有財位自在而不施他。  「見彼有情於諸財位有重業障故」者，謂諸菩薩見彼有情於其財位有重業障，故不施與，勿令惠施空無有果。設復施彼，亦不能受，何用施為？如有頌言：「如母乳嬰兒，一經月無倦，嬰兒喉若閉，乳母欲何為！」  「見彼有情若施財位障生善法故」者，謂諸菩薩見彼有情雖於財位無重業障，而彼若得財位圓滿便多放逸不起善法，作是思惟：「寧彼現法少時貧賤，勿彼來生多時貧賤。」故不施彼所有財位。  「見彼有情若乏財位厭離現前故」者，謂諸菩薩見彼有情，若乏財位，厭生死心便現在前，求欲出離；若得富貴，即生憍逸，故不施彼所有財位。作是思惟：「寧彼貧賤厭離生死心常現前，勿彼富貴受樂放逸，不厭生死不起善法。」  「見彼有情若施財位即為積集不善法因故」者，謂諸菩薩見彼有情，若當施彼滿足財位，即便放逸，積集種種惡不善業，故不施彼所有財位。如有頌言：「寧使貧乏於財位，遠離惡趣諸惡行，勿彼富貴亂諸根，令感當來眾苦器。」  「見彼有情若施財位即便作餘無量有情損惱因故」者，謂諸菩薩見彼有情若得富貴，即便損惱無量有情，故不施彼所有財位，作是念言：「寧彼一身受貧賤苦，勿令損惱餘多有情。」（大正31，434b6-c2） |
| **【魏譯】**是中說偈：現煩惱障故，患目不正視，諸眾生菩薩，不得諸勢義。 | | | | | |
| **陳譯** | 此中說偈：  見業障、礙善、厭現及惡增、  害他彼眾生，不感菩薩施 | | | | 釋曰：為攝前五義，故重說偈。（大正31，247a3-4）  釋曰：有眾生有業障，不感菩薩施；有眾生有樂具則礙善；有眾生由貧窮厭惡生死心恒現前；有眾生有樂具生長惡法；有眾生由大富樂能逼害他――菩薩見如此事，欲令離自損損他故，不施其樂具，是故彼眾生不感菩薩施。（大正31，247a8-13） |
| **隋譯** | 此中有偈：  見業、礙、現前、集惡、逼惱他，  當知是眾生，不得菩薩施 | | | | 如是等義，偈中顯示。此中業障礙故、生起善根故、善現前故、聚集不善故、逼惱餘眾生故，菩薩見其如此，不與富樂，即是偈中業及礙、現前、集惡、逼惱他，以此顯示。餘義可解。  釋增上慧學竟。（大正31，311c6-10） |
| **唐譯** | 此中有頌：  見業、障、現前、積集、損惱故，現有諸有情，不感菩薩施 | | | | 世親釋 為顯此義，復說伽他，謂見有情有業障故、障生善故、厭現前故、積集惡故、損惱他故，不感菩薩施彼財位，是故現有匱乏有情。此略顯義，餘廣易了。（大正31，369a10-13） |
| 無性釋 復以伽他攝如是義，故說「見業、障、現前」等，其文易了，無煩重釋。（大正31，434c3-4） |